

220
EX.2

TELE
RADIO MONDE
VOL. 42 NO 41
DU 22 AU 28 JUIN 1980
PRIX: 50¢

**SPÉCIAL
4 PAGES**



TOUJOURS
EN AMOUR
DEPUIS
PLUS DE
2 ANS
AVEC CET
HOMME

NICOLE MARTIN:
**“NOUS N’AVONS
PAS BESOIN D’UN
ENFANT POUR
ÊTRE HEUREUX”**

LES CHRONIQUES DE:
JACQUES MATTI
(SHOWBIZ) P. 8
ROLAND BOUCHARD
(CABARET) P. 10-11
SERGE DROUIN
(QUÉBEC) P. 24
GAÉTAN RICHARD
(WESTERN) P. 27

WESTERN:
**GISÈLE LA
MADELEINE**
SUIT LES TRACES
DE SON
GRAND-PÈRE
(P. 26)

OMAR SHARIF:



**“LES QUÉBÉCOISES
SONT LES
FEMMES LES
PLUS SENSUELLES
QUE JE
CONNAISSE”**
(P. 5)

**TOUT SUR
LES THÉÂTRES
D’ÉTÉ**
(P. 2-3)

NOS ENTREVUES:
**ROBERT LEROUX, LE
CHARLEBOIS DES ANNÉES '80**
(P. 9)

**JEAN-PIERRE BÉLANGER: “LA
FAMILLE CITROUILLARD ARRIVE”**
(P. 7)

22

22

22

ENTRE LES BRITANNIQUES ET LES BOULEVARDS FRANÇAIS

Dans le répertoire étranger, c'est le Britannique Alan Ayckbourn qui s'est taillé la plus belle part auprès de nos directeurs de troupes puisqu'on jouera trois de ses pièces. Aux Prairies de Joliette, "Histoire à dormir debout" sera interprété par Louis de Santis, Marthe Choquette, Jean-Pierre Chartrand, Louise Gamache, Claude Maher, etc.

Du même auteur, "Remue ménages" à Beaumont-Saint-Michel, sera joué par Hélène Loloche, Normand Chouinard et Lionel Villeneuve. À Sun Valley enfin, Pierre Dufresne, Gisèle Dufour et d'autres présenteront "Pantoufles".

Autre Britannique au programme cet été, le déjanté Joe Orton dont "What the Butler Saw" est devenu au Manoir Saint-Castin du Lac Beauport Les lancés de l'armoire à linge". Albert Millaire, Catherine Bégin, Guy Nadon, Michel Daigle, etc.

Puis bien sûr quand même, quelques boulevardiers français — qui ne sont quand même pas si pires que ça. Au Manoir Richelieu de la Malbaie, "Les folles du samedi soir" de Marcel Mitois avec entre autres Andrée Lachapelle et Gabriel Gascon. À Hull, au Théâtre de l'Île, "Blaise". À la Fenière de L'Ancienne Lorette, "Voyage à trois" de Jean de Lotz.

Autre importation, policière celle-ci, "Les bâtards" de Robert Thomas qui ont déjà fait beaucoup parler d'eux. Au Saint-Laurent de l'Île Charron.

Enfin, comme il risque dans la création, (L'enquête), le Théâtre du Bois de Coulonge fait aussi honneur à l'intelligence de ses spectateurs en présentant le classique "Volpone" de Ben Johnson... avec une distribution d'une quinzaine de comédiens! Décidément, la démarcation entre "théâtre d'été" et théâtre "d'hiver" (?) se fait de plus en plus ténue.

LES SPECTACLES QUÉBÉCOIS ABONDENT CETTE SAISON

Aux dernières nouvelles, il y avait quelque vingt-sept théâtres d'été au Québec. Nous disons bien aux dernières nouvelles, car au rythme où ils se sont multipliés depuis quelques années, certains ont peut-être échappé à notre attention.

Au fur et à mesure que surgissent de nouveaux endroits, le répertoire évolue aussi. À une époque il n'y avait pas assez de boulevardiers français pour alimenter en comédies la dizaine de théâtres que nous avions. Il y a encore seulement trois ou quatre ans, c'était un événement qu'on présente une pièce québécoise. Cette année, environ les deux tiers des spectacles sont d'origine québécoise, la moitié presque, des créations.

À tout seigneur, tout honneur, l'auguste Théâtre de la Marjolaine, le seul qui soit subventionné (parce qu'on y présente des "comédies musicales"), présente cette année "Tournez chevaux de bois" de l'éternel Louis-Georges Carrier. Dans la distribution, Jean-Louis Millette et les deux "enfants" de Marjolaine, Sylvie Léonard et Jean-Jacques Desjardins.

Mais Gilles Richer aussi fait des "musicals". Au Théâtre de Saint-Sauveur cet été, Paul Berval, Christine

Chartrand et Andrée Boucher et Marc Legault seront de "J'me marie, j'me marie p'us", une comédie sur un couple qui tente de réunir deux âmes esseulées de leurs connaissances.

Le héros de "Le bonheur, c'est pas bon pour la santé" de Louise Matteau sera lui aussi poussé vers le mariage, par une tireuse de cartes. Au Théâtre du Vieux Fort de Chambly, Louise Matteau et Normand Gélinas, après deux ans de silence, seront de la distribution.

Continuons donc avec d'autres petites troupes sympathiques.

À Drummondville, le Théâtre du Chiendent qui avait présenté l'an dernier "Maman travaille pas, 'a trop d'ouvrage" présente cet été un titre à peine moins percutant, "Old Orchard, connais pas".

A Upton, le Théâtre de la dame de cœur donnera "La remise aux boîtes", une satire sur la petite entreprise.

Au Centre culturel de Terrebonne, les comédiens vous inviteront aux charmes du "Haiti Inn Night Club".

Au théâtre de Saint-Ours, on verra "Wow, un homme pour Noël". Pour ce spectacle, comme pour les trois autres qui précèdent, nous ne possédons aucun renseignement. Les plus grosses compagnies peuvent évidemment se permettre relationnistes et conférences de presse. C'est ainsi qu'on attend avec impatience:

"La Vénus d'Émilie" de Jean Barbeau à La relève à Michaud, à Calixa-Lavallée. Comédie "de bière, de sexe et de hockey", interprétée par France Castel, André Cartier et Claude Michaud. Deux des trois pièces sérieuses de Barbeau ont été des échecs cette saison, mais l'auteur de "Citrouille" et de "Jouez-moi d'amour" s'est toujours trouvé à l'aise dans la farce.

"Bonne fête, maman", au Bateau-théâtre l'Escale de Saint-Marc sur le Richelieu. Elizabeth Bourget ("Bernadette et Juliette", et surtout "Fais-moi mal juste un peu") s'affirme comme le meilleur auteur de la nouvelle vague. Elle a écrit cette fois spécifiquement pour la grande Béatrice Picard qui sera entourée d'Aubert Pallaschio, Louise Saint-Pierre et Carmen Tremblay.

"Incrévable Héloïse", au Théâtre de Marieville,

à Saint-Césaire. Micheline Gérin et son époux Marc Favreau ont écrit cette comédie où ils joueront avec la plus impressionnante distribution de tous les théâtres d'été: Benoît Girard, Monique Joly, Gaëtan Labrèche, Elizabeth Chouvalidzé et Raymond Legault.

Un peu par nostalgie, puis à cause de la distribution — et qui sait si ce ne sera pas très bon? —, on voudra aussi aller voir "Poutoulik", création posthume d'une pièce du grand Henri Deyglun avec Sutto, Provost, Carrière, Claude Chatel, Mireille Deyglun et Yvan Ponton.

Ceux qui ont aimé "Broue" — et qui n'a pas aimé? — pourront voir à Sherbrooke une nouvelle série de sketches présentés sous le titre de... "Broue II", toujours interprétés par Michel Côté, Marc Messier et Marcel Gauthier.

À Saint-Germain, près de Drummondville, Georges Dor a écrit pour son Théâtre des Ancêtres "Du sang bleu dans les veines". La pièce sera interprétée par Yvon Leroux, Monique Chabot, Edgar Fruittier, Louise Deschatelets.

Enfin, à Québec, au Théâtre du Bois de Coulonge, Jean-Marie Lemieux continue la politique la plus aventureuse de tous les théâtres d'été en présentant dans la seconde partie de la saison "Enquête", une pièce sérieuse à préoccupations sociales.

problème de diarrhée, palpitations du coeur, estomac dérangé...

Le Dr Renaud Pagé psychiatre vous explique dans le magazine

VIVRE

du mois de juillet que

VOTRE NERVOUSITÉ EST PEUT-ÊTRE UNE RÉACTION À LA PEUR

VIVRE
PUBLI-REPORTAGE

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constatez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous ?

Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec:

AL-ANON

C.P. 694, Station B. Montréal, P.Q. Tél.: 729-3034

Si vous voulez boire et le pouvez, c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.

ALCOOLIQUE ANONYMES
Tél.: 527-4101

MORLOGERIE-BIJOUTERIE

A l'école - A la maison
Dépliants gratuits
Permis No. 749659
INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTÉE
1012 est. Mont-Royal, Montréal H2J 1X6
Tél.: 523-7623

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES AVEC

L'ALCOOL?

NOUS POUVONS VOUS AIDER

ET VOUS SEREZ COMME UN NEUF!

Bureau ouvert de 8 a.m. à 8 p.m.

15 JOURS À NOTRE CENTRE DE RÉADAPTATION

PAVILLON IVRY SUR LE LAC Tél.: 1-819-326-3520

À GROSSESSE-SECOURS

Femmes enceintes en difficulté, vous trouverez l'aide nécessaire pour poursuivre votre grossesse.

Tél.: 842-8641



Sylvie Léonard



Jean-Louis Millette



Béatrice Picard



Janine Sutto



Benoît Girard

LES REPRISES: BARBEAU BIEN SÛR

Pendant longtemps, Jean Barbeau a été le seul auteur québécois à écrire des comédies qui conviennent au théâtre d'été. Il est presque dans l'ordre des choses que ce soit l'auteur qu'on reprenne le plus. "Citrouille" qu'on donnera au Lac Masson de Sainte-Marguerite est désormais l'une des pièces québécoises les plus jouées. À Saint-Jean de Matha, au Théâtre Belle Montagne, Anouk Simard et Carl Béchard reprendront eux, "Jouez-moi d'amour", un autre "classique" de Barbeau.

"Casino voleurs" d'André Ricard, sur un fermier qui vient déplacer une nouvelle route, en est aussi à sa troisième ou quatrième reprise, cette fois à Sainte-Lucie-sur-Mer.

À Jenquières, au Théâtre du Mont-Jacob, "Allo Allo" de Pierre Goulet créé l'an dernier à Beaumont-Saint-Michel, sera repris par Roger Lebel, Nathalie Naubert, Anne Villeneuve et Ghislain Tremblay. Sur des fanatiques du CB et autres gadgets.

Enfin, la création collective "Partir comme un p'tit poulet" qui a tourné ici et là depuis un an sera présentée à La Chèvrerie de Saint-Fortunat. Parmi la distribution, la magnifique Jocelyne Goyette.



Andrée Boucher



Paul Berval



Christine Chartrand



Monique Joly



France Castel

LES CHANCEUX DE CHICOUTIMI

Les gens de la région de Chicoutimi seront gâtés cet été. Le Théâtre de la vieille pulperie présente en effet le plus beau programme de tous les théâtres d'été. Comme pièce de résistance, l'éblouissant soufflé (rien dans le contenu, tout dans la forme) de Paul Buissonneau, "Théâtre de chambre". L'après-midi, pour les enfants grands et petits, "Le cirque Pantalon" et "Le crocodile s'est échappé", deux essais de commedia dell'arte.

Puis les après-spectacle. Pendant trois semaines en fin juillet, Renée Claude présentera "Moi, c'est Clémence que j'aime le mieux" qui a fait un malheur ce printemps à Montréal. Fin août, pendant deux semaines, "La duchesse de Langeais" de Michel Tremblay et Claude Gai.

NE
MANQUEZ
PAS LE
DEUXIÈME NUMÉRO

NOS HÉROS
du Québec

Ville-Marie échappe
DOLLARD Des ORMEAUX
ET 16
COMPAGNONS
TIENNENT
EN ÉCHEC
DES MILLIERS
D'IROQUOIS

CHAMPLAIN
ÉPOUSE
UNE FILLETTE
DE 12 ANS

L'ESCLAVAGE
EN NOUVELLE FRANCE:
UN PORC COÛTAIT \$ 8.00
UNE VACHE \$16.00
UN ESCLAVE \$80.00

CONDAMNÉ
À ÊTRE PENDU
POUR S'ÊTRE
MARIÉ 2 FOIS

LES RACOLEUSES
SONT MARQUÉES
AU FER ROUGE

LE PÈRE LACOMBE RACHÈTE UNE INDIENNE
POUR 3 CHEVAUX, 1 FUSIL ET DES MUNITIONS

EN VENTE PARTOUT

JEAN-BEAULNE

FÊTE LES 20 ANS DE SA CARRIÈRE ARTISTIQUE

Mardi dernier était jour très spécial pour Jean Beaulne et ses amis puisque, d'une pierre deux coups, on a souligné le vingtième anniversaire de vie artistique du chanteur devenu plutôt animateur ainsi que son XIème anniversaire de naissance.

Le tout s'est déroulé dans un hôtel de la rive-sud où bon nombre d'amis et de gens d'affaires ont chanté "C'est à ton

tour" à un Jean Beaulne qui venait à peine de "déguster" un magnifique gâteau. Celui-ci, préparé avec soin, visait directement le visage du chanteur-animateur. Le coup ne fut certainement pas manqué, mais s'est

produit peut-être un peu trop tôt.

En vingt ans de carrière, Jean Beaulne a pour ainsi dire tout essayé. Il fut membre du populaire groupe "Les Baronets" avant de faire carrière seul dans la chanson et dans l'animation de boîtes; il a par la suite été gérant de quelques artistes dont son ami Jacques Lepage, puis il a vécu pendant plusieurs mois en Floride où il s'occupait de l'animation et de la promotion d'un



Danielle Gagné, animatrice de la soirée, présente une plaque à l'élu de la soirée: Jean Beaulne.



Jean Beaulne vient à peine de "déguster" un gâteau à la crème!



André Lejeune, un grand ami de Jean.

cabaret "à la Québécoise".

C'est le résumé qu'a présenté Danielle Gagné, animatrice de la soirée "Jean Beaulne" et qui oeuvre déjà depuis quelques mois aux côtés du chanteur. Quant à lui, heureux de cette marque d'amitié, il n'en finissait plus de remercier tous les gens présents, joueurs de hockey, hommes d'affaires, amis du milieu et j'en passe.

Le seul malheur, vraiment, est qu'à cet hôtel, on entend "plogue" par-dessus "plogué" et qu'à la longue, ça devient fatigant. On aurait juré, ce soir-là, que c'était plutôt l'anniversaire d'une marque de téléviseur bien connue! Mais tout de même, passons, car la fête fut belle, et Jean méritait qu'on lui fasse cet honneur.

André GIGNAC



Claude, Manon, "Bébé", Jean, Lucille et Patrice: tous des amis de l'Aqua Délices de la Ronde.



Publié par les Publications Québecor, une division de Groupe Quebecor Inc.
225 Est, Rue Roy, Montréal, P.Q. H2W 2N6
Tél.: 282-9600



Directeur de l'Information Michel Choinière
Directeur de la Publication Georges Ning
Rédacteur-en-chef Pascal Lennad
Directeur de la Publicité locale et nationale Jean-Claude Emery
Maquette: Les maquettistes des Publications Quebecor

Imprimé aux ateliers de l'imprimerie Dumont division de Groupe Quebecor Inc., 9130 rue Boivin, LaSalle, H8R 2E4. Tél.: 366-4580. La plus importante imprimerie de journaux au Canada.

DISTRIBUTION:
Messageries Dynamiques, division de: Groupe Quebecor Inc., 775 Boul. Lebeau, St-Laurent H4N 1S5 — Tél.: 332-0680

ABONNEMENTS:
Canada: 1 an, \$30; 6 mois, \$20.50; 3 mois, \$10.50. États-Unis: 1 an, \$38; 6 mois, \$26; 3 mois, \$13. Autres pays: 1 an, \$38; 6 mois, \$26; 3 mois, \$13.
Inclure chèque ou mandat poste à l'ordre de: Les Messageries Dynamiques, Courrier de la deuxième classe. Enregistrement numéro 1339 Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec.

N.B.: Les opinions émises par nos chroniqueurs n'engagent en rien la responsabilité de la publication Télé-Radiomonde.

VIVEZ l'intimité du couple
DÉCHIREZ VOTRE MON MARI ET MON AMANT

Confessions intimes

A CAUSE D'UN EX-MARI JALOUX, JE N'AI PLUS DE VIE SEXUELLE

parce que je suis enceinte, mon mari ne me touche plus

MES PARENTS ONT POUSSÉ MA SOEUR DANS LES BRAS DE MON VIEUX RONGÉ PAR LE VICE DE MON MARI PRÊT À MÊME MOURIR

la dramatique confession de Ginette Ravel:

la NUIT OÙ J'AI VOULU MOURIR

EN VENTE PARTOUT

CET ACTEUR EST L'UN DES PLUS GRANDS SÉDUCTEURS AU MONDE

OMAR SHARIF:

"AUCUN HOMME NE PEUT RESTER INSENSIBLE À LA SENSUALITÉ DES QUÉBÉCOISES"



Omar Sharif a une personnalité écrasante sans parler de son sex-appeal indéniable.

On sait que le match Sugar Ray Leonard/Roberto Duran a fait couler beaucoup d'encre, d'abord parce qu'il s'agissait d'un match prenant l'ampleur d'un événement historique, ensuite parce que parmi les gens venus à Montréal, on retrouvait plusieurs stars du cinéma international.

Parmi les vedettes invitées, on mentionnait le nom du grand séducteur Omar Sharif, le chéri de ces dames. À l'heure où nous écrivions ces lignes, les organisateurs du match de boxe furent incapables de confirmer la présence du célèbre acteur sur notre sol mais un fait mérite d'être souligné: un journal de Paris citait, dans sa section de potins, des propos fort élogieux tenus par l'acteur concernait les Québécoises. Omar Sharif qui connaît bien Montréal et naturellement ses jolies ressortissantes, a confié à "ICI PARIS" que les "Québécoises ont un charme fou, une sensualité qui laisse loin

derrière les Françaises et les Américaines".

Les Québécoises ont un charme fou

Pourtant, Omar Sharif aura eu l'occasion d'admirer les femmes de toutes les nations du monde au cours des nombreux voyages qu'il fit, pour sa carrière ou à titre personnel. Curieusement, on peut-être avec raison, il ne se cache pas pour affirmer que les Québécoises, plus particulièrement les Montréalaises, possèdent un charme fou, une beauté où s'entremêlent sex appeal et intelligence, pour le plus grand plaisir de ces messieurs.

Depuis ce personnage qu'il campa dans "Docteur Jivago", Omar Sharif occupe une place de choix dans le cœur de ces dames.

Qu'attend donc justement d'une femme ce don juan? Surtout, la discrétion et subtilité, qualités qu'il dit découvrir plus aisément chez les Montréalaises que chez les Parisiennes ou les New-

Yorkaises. "Bien sûr que les Françaises sont belles, que les Américaines attirent les regards, mais rien ne vaut les femmes que l'on voit chez-vous. Ce genre d'attraction s'explique difficilement. Certains prétendent qu'il s'agit d'une question d'atomes crochus, pour parler dans le langage à la mode." confie-t-il.

Selon l'acteur, les Parisiennes ont un tempérament trop provocant tandis que les Américaines ont au fond de l'oeil ce petit air de snobisme qu'il ne peut supporter chez personne, pas plus chez un homme que chez une femme. Quant aux femmes de chez-nous, il les définit comme d'éternelles sensuelles qui ont appris à vieillir en beauté, nuancant leurs gestes sans pour autant perdre l'autonomie qu'elle se sont mises à gagner suite à l'avènement de la libération de leur sexe.

Omar Sharif est fortement critiqué par les différents mouvements féministes. Certaines le traiteront de sale phalocrate, d'autres, plus inclinées aux euphémismes, le classeront dans les rangs des misogynes qui n'ont pas encore compris...

Lui pourtant, avoue aimer les femmes et les appuyer dans leur démarche pour un monde meilleur. Une seule ombre à son tableau cependant. Tout va trop vite. La libération tant souhaitée est parfois difficile à assumer, parce que déclenchée trop rapidement à travers le monde.

"La libération est parfois terrifiante. Les femmes sont presque trop en avance, surtout dans les pays surdéveloppés comme l'Amérique, la France, l'Angleterre, l'Italie. Cela fut si

rapide que nous, pauvres hommes, n'avons aucune chance de nous adapter. Nous avons été propulsés de deux mille ans de patriarcat dans une ère confuse et folle où il n'est plus question de d'égalité. Franchement, les hommes ont parfois raison de se sentir perdus."

Mais avant que les féministes d'entre nous ne lèvent leur bannière pour déclarer la guerre à Omar Sharif, l'acteur entend bien s'expliquer davantage et éclaircir ces propos sur cette épineuse question.

"Entendons - nous bien, je ne les condamne pas. Je ne voudrais d'ailleurs pas perdre mes admiratrices, surtout celles de votre coin de terre, en parlant trop. Ce que je veux dire, c'est que si ces changements étaient intervenus d'une façon plus délicate, plus progressive, c'eût été merveilleux... et nettement plus fructueux pour les deux partis."

Omar Sharif a déjà été marié à l'actrice égyptienne Fatem Hamama. Avec elle, il eut



Omar Sharif fait la cour à cette belle enfant. On dit qu'il peut avoir la femme qu'il veut si l'envie le prend...

un fils étudiant présentement en Angleterre. Cette union est terminée depuis longtemps et Sharif ne s'est jamais remarié.

L'homme ne peut vivre sans femme

"Je n'aime pas mêler ma vie privée à ma vie professionnelle. Certes, j'entretiens une relation suivie car l'homme ne peut vivre sans femme." Regrette-t-il parfois de ne pas connaître une vie plus tranquille, de ne pas avoir de foyer où une femme l'y attend? Oui, ça arrive, par moments, comme tout le monde, mais Sharif n'est pas du genre à s'apitoyer sur son sort. D'ailleurs, comme il l'avouait lui-même récemment, son statut de vedette et sa personnalité font que partout où il va, les femmes tournent autour de lui et il n'a parfois qu'à tendre la main pour

choisir une compagne. Et l'homme ne se soucie nullement de savoir si les femmes mordent à l'hameçon parce qu'elles ont devant elles un célèbre acteur. Il confiera que sa célébrité fait essentiellement partie de lui, qu'on ne peut oublier ces choses-là et qu'elle pèse inévitablement dans la balance lorsque vient le temps du jeu de la séduction.

Un joueur invétéré

Car il s'agit bien d'un jeu pour le comédien et en cette matière, il est passé maître, adorant autant les jeux d'amour que ceux du hasard. Tous savent qu'Omar Sharif joue au casino depuis fort longtemps. Il ne peut vivre sans prendre de risques et rien ne l'excite autant que le fait de s'asseoir à une table de casino, sans jamais savoir comment la soirée va se terminer.

Perdre et gagner. Voilà donc à quoi se résume une grande partie de sa vie. "Pour être bon joueur, il faut accepter de perdre. Ceux qui sortent d'un casino dépités parce qu'ils y ont englouti une fortune ne sont pas de vrais joueurs. Moi, quand je perds, un étrange sentiment de liberté s'empare de moi, même s'il s'agit de grosses sommes."

Plusieurs fois, il a failli se retrouver sur le pavé et c'est précisément ce risque qui le pousse à jouer encore et toujours. Dernièrement, il a fait l'acquisition d'un casino, en France à Trouville, à proximité de celui de Deauville où il a perdu des fortunes.



Omar est un joueur invétéré. Il dépense des fortunes au casino.

LES SUNDAYS DE JACQUES MATTI



LES RECETTES DE SOEUR JACQUELINE



La semaine dernière avait lieu un lancement de livre inusité: celui de **SOEUR JACQUELINE**. Qui est-elle? d'où sort-elle? Jusqu'ici personne n'avait prononcé son nom. Il est bien rare que je parle d'un livre de recettes mais celui-ci est vraiment spécial. Toutes des recettes typiquement québécoises. Si je n'avais pas été cloué dans cet hôpital j'aurais fêté joyeusement cet événement. Depuis un an que ce livre fait l'objet d'un travail incessant de la part des membres du **CLUB DE L'AMITIÉ** de St-Clément de Youville. Pourquoi parler tout simplement de ce livre de recettes? Parce que le but à atteindre est important, est différent des autres. Ce Club de l'amitié fondé il y a cinq ans n'a ja-

mais cessé de se prendre en main; allant de l'artisanat aux recettes de cuisine. Grâce à leur travail ces femmes sont autonomes, elles peuvent, rendues à cet âge que l'on prétend en or, voyager, faire des bons petits repas, prendre des vacances, sans rien devoir à personne. **SOEUR JACQUELINE LEMAY** est l'âme dirigeante. Avec elle rien n'est laissé au hasard, elle mène de main de maître (elle n'aimera pas ça) toutes ces personnes qui autrefois s'ennuyaient à mourir. Avec l'aide de certains membres, elle voit à ce que les personnes démunies dans la paroisse puissent manger à leur faim. Ces femmes cuisinent elles-mêmes les repas pour eux. Oui pour une fois je suis d'accord avec une fon-

dition, qui a vraiment du coeur, qui travaille dans un but commun à atteindre. Ce livre marque le cinquième anniversaire de cette fondation. **Soeur Jacqueline** a su réunir des recettes du temps de nos grands-mères reprises par leurs petites filles. Des recettes simples, une façon traditionnelle rurale de s'alimenter. Pour les gourmands comme pour les vrais connaisseurs vous trouverez dans votre assiette le bon vieux temps des saines et bonnes choses.

L'argent de ce volume ira alimenter la caisse des personnes du troisième âge. Cet argent n'est jamais gaspillé, il est utilisé au fur et à mesure des moyens et administré brillamment par le Comité constitué des femmes du Club de l'Amitié dont le chef incontestable est **Soeur Jacqueline** qui consacre son temps, ses efforts, sa force et son coeur à cette belle oeuvre. Moi j'appelle ça être vivant. C'est la seule façon à mes yeux de vieillir décentement.

UN AIR D'ÉTÉ BIEN RAFRAÎCHISSANT

La première semaine j'ai regardé du coin de l'oeil cette nouvelle émission. Je n'étais pas chaud, chaud; je me disais qu'on allait passer encore un été à ennuyer surtout ceux comme moi qui sont dans les hôpitaux et dont la seule distraction est la télévision. Aujourd'hui je dois reconnaître que c'est l'heure qui passe la plus vite ici. Une émission menée rondement avec beaucoup de souplesse et de sourires. **Michel Jasmin** réussit à s'imposer partout. Qu'on lui confie une émission et il la rend populaire. Il doit avoir une projection bien à lui de ce qu'est une image à la télévision. Selon le genre il est détendu, sérieux, volubile, "astico-teur" ou tendre. **UN AIR D'ÉTÉ** est à sa place, on

l'aime, cette émission nous détend, nous informe, nous rappelle des souvenirs, nous entraîne dans un passé qui nous paraît parfois drôlement d'actualité. Elle a du nerf, du sang vif, de la couleur, ça bouge... on en ressort bien dans sa peau. C'est peut-être le secret de **Michel Jasmin** il a un talent rare pour que l'on se sente en accord avec nous-même. C'est surtout parce que tout en lui est en harmonie. Jamais agressif, jamais méchant, parfois vulnérable c'est un homme qui porte à réfléchir, il vous force à vous remettre en question. Ça semble tellement facile pour lui. **UN AIR D'ÉTÉ**, une des rares émissions estivales appréciées.

ANDRÉ RUFIANGE... C'EST PAS POSSIBLE



Quel bonhomme! **Rufiange** est à la hauteur. Il me remplace et fait la "Bête" à côté d'**HÉLÈNE FONTAYNE** à CKVL. Il est "pas possible" drôle et gentil il est souvent ailleurs. Je les écoute tous les jours et je me dis que **RUF** ne devrait pas rester loin du micro trop longtemps. Sa place est là. Il n'est pas une bête dangereuse, il serait plutôt du genre agneau que loup et pour l'été c'est agréable. Tout son village est au courant. Même son curé, qui parfois lui fait manquer sa promesse en lui faisant prendre un petit verre (en tout bien, tout honneur s'entend) commente l'émission. À Ville Lorraine ils ont tous une manière bien à eux d'épauler **André**. Les critiques vont bon train et lui accepte, corrige, s'interroge parce que son Italien ou

son Français n'est pas d'accord. Même la belle-mère semble le mener par le bout du nez. **André Rufiange**, c'est un village ambulante. Il fait partie d'une légende qu'il entretient avec soin. On l'aime **Rufi**, s'il s'égare, y a toujours dans Lorraine ou ailleurs quelqu'un pour lui indiquer le chemin. Il s'en va la tête en fleur, les yeux pleins de rêve et il arrive à bon port. Sacré **Rufiange**, tant que tu seras là, je saurai qu'il y a du bon monde sur cette terre.



LES DOUCEURS D'UN ÉTÉ

Tous mes copains dans les hôpitaux m'ont fait plaisir. Je veux remercier le cinquième étage de l'hôpital Maisonneuve qui m'a soigné avec gentillesse. Oh il y avait bien quelques pigriches mais la majorité c'était du bon monde. Je veux remercier aussi le PDG de l'hôpital, **Monsieur BOISVERT** qui a su répondre présent lorsque je lui ai demandé quelque chose par personne interposée. Oui, la semaine dernière j'ai changé de ré-

sidence d'été. Mais oui j'en ai plusieurs. Celle où je suis reste secrète, c'est mon arme secrète. De là je vais ressortir plus fort que jamais. J'ai besoin de travailler, de lutter, donc besoin de toutes mes forces. Je laisse le monde extérieur pour plusieurs semaines. Avec de la volonté et Dieu qui me tient la main je passerai au travers. **FONTAYNE** est le seul lien qui me rattache à vous. Elle vient me voir et fidèlement je lui remets cet article pour vous. Je vous

dois ça. C'est bon de s'isoler. On prend le temps de faire le point, on voit plus clair. Je lis, j'écoute je regarde et je travaille. Vous êtes les douceurs de mon été. Si j'écrivais ici les noms de ceux et celles qui m'ont épaulé, qui m'ont visité, qui m'ont appelé pour m'encourager vous seriez surpris... et dire que ce sont les plus grands qui ont trouvé cinq minutes de leur temps pour m'encourager. Des choses, des mots, des gestes qui ne s'oublient pas.

ECHOS VEDETTES

L'HEBDO ARTISTIQUE
LE PLUS VENDU AU QUÉBEC
POUR EN CONNAÎTRE LA RAISON,
FAUT LE LIRE!

EN VENTE PARTOUT

LE
DERNIER
NÉ DE
JEAN-PIERRE
BÉLANGER

"LA FAMILLE CITROUILLARD" GAGNE DÉJÀ LA FAVEUR DU GRAND PUBLIC

On le connaît surtout comme comédien, mais Jean-Pierre Bélanger a plus d'une corde à son arc. Les téléspectateurs se souviennent des personnages qu'il a incarnés dans des séries comme "Chère Isabelle", "Faut le faire", "Féminin Pluriel". On le voit désormais camper un autre rôle dans le nouveau téléroman "Jeunes en liberté".

Un nouveau 45 TOURS

Mais ce métier de comédien l'incite à découvrir d'autres horizons tout aussi palpitants par le biais de la chanson. Jean-Pierre Bélanger vient de graver un tout nouveau 45 tours sur étiquette *Celcius* et avoue être fier de son bébé. D'un côté, on retrouve "La Famille Citroillard" et de l'autre "Sur la véranda".

"La Famille Citroillard" est une chanson fantaisiste que Jean-Pierre interprète avec Andrée Boucher et Gérard Niquette. "J'ai choisi ces gens pour interpréter ma chanson parce que ces comédiens sont d'abord de grands amis et qu'ils ont immédiatement compris ce que je voulais d'eux, sans qu'on ait à s'expliquer longtemps".

Le flash fut donc immédiat et Jean-Pierre Bélanger croit au flash, à la magie de la spon-

tanéité et de l'invention. Il fonctionne d'ailleurs de cette façon lorsqu'il écrit des chansons. "Je compose depuis environ trois ans. Au début, je noircissais des tas de feuilles et je ne gardais que quelques lignes. À présent, avec le métier qui rentre et les trucs que je commence à maîtriser, les choses sont plus faciles et l'inspiration vient plus aisément".

"Sur la véranda" est fort différente de "La Famille Citroillard". Il s'agit d'une ballade dans la plus pure tradition tandis que la première est tout à fait fantaisiste. Jean-Pierre Bélanger confie aimer tout autant l'une que l'autre. "La fantaisie et l'humour m'attirent autant que la ballade sentimentale. Ce que je veux, c'est écrire sans me limiter à un style en particulier."

Écrire pour les autres? Jean-Pierre souhaite plutôt garder

ses petits trésors pour lui. "Je pense qu'à partir du moment où l'on se met à écrire pour les autres, on cesse de composer pour soi, et ça, je ne le voudrais pas."

Jean-Pierre pourrait pourtant signer de petits bijoux pour nos interprètes. À preuve, cette chanson "N'avoit rien à faire" qu'il composa pour François

Guy et qui tourne encore régulièrement sur les ondes.

Mais comment lui reprocher de vouloir interpréter lui-même ses tounes. Après tout, il a aussi le talent qu'il faut pour cela.

Parallèlement à l'écriture, Jean-Pierre poursuit sa carrière de comédien et avoue qu'il serait fort embêté si on lui demandait de



Jean-Pierre Bélanger avoue que la fantaisie et l'humour l'attirent autant que la ballade sentimentale.



Jean-Pierre Bélanger est fier de son bébé: un 45 tours sur lequel on retrouve "La Famille Citroillard" et "Sur la Véranda".

laisser tomber un métier pour l'autre. "La chanson, tout comme le théâtre ou la télévision, est un excellent moyen de communiquer avec les gens. Ces deux facettes du showbusiness me fascinent et je ne veux rien laisser tomber."

L'automne prochain, Jean-Pierre produira un autre 45 tours, tandis que "La Famille Citroillard" semble déjà avoir conquis le coeur du public.



Chanson, théâtre ou télévision? Jean-Pierre Bélanger veut communiquer en ne laissant rien tomber.

le mardi à 20 h 00
les brillant

avec la participation de:

Gilles Latulippe, Françoise Lemieux,
Gaston Lepage, Béatrice Picard.



c'est
fait pour
tout l'monde

cftm 10

TELE-RADIOMONDE, du 22 au 28 juin 1980 — Page 7

22

22

22

**ÉCLATS
DE
RIRE**

LES DERNIÈRES TROUVAILLES DE VOS VEDETTES PRÉFÉRÉES



LOUISE MARLEAU

Elle est bien polle, la petite Smith. Elle ne court pas dans la rue, ne bouscule jamais personne, parle toujours lentement, sans jamais élever le ton... La voilà qui sonne chez les Johnson, et attend poliment qu'on vienne lui ouvrir...

— Bonjour, Madame Johnson... Cela vous ennuerait beaucoup que j'utilise votre téléphone?

— Mais pas du tout, mon petit! Entre... Et ta maman va bien?

— Elle va très bien, merci. Elle m'a char-

gée de vous transmettre ses amitiés...

— Tu es très gentille, ma chérie... C'est un plaisir, que de parler avec une petite fille bien élevée comme toi... Ne veux-tu pas t'asseoir et boire un verre de grenadine?

— Non, madame... Je vous remercie, mais à vrai dire je n'ai pas tellement le temps... Je suis venue tout simplement pour appeler les pompiers... Parce que tout l'arrière de votre maison est en train de brûler...

surprise. Je ne savais pas que tu en avais une.

— Ce n'est pas vraiment une fortune mais elle paraît quand même bien grande à côté d'aussi petits pieds que les tiens!



PAULINE JULIEN

Deux ans après avoir acquis ses diplômes, un jeune gynécologue attend toujours son premier client. Un jour, pourtant, le téléphone retentit: enfin, une patiente!

— Tâche d'être brillant pour tes débuts, lui dit sa femme. Est-ce que tu te souviens bien de tout ce qu'on t'a appris? Tu es sûr que tu n'as rien oublié? Bon, vas-y, bonne chance, mon chéri...

Six heures plus tard, le jeune médecin rentre chez lui, l'air sinistre.

— Chérie, dit-il, ça n'a pas très bien marché. La mère est morte et le bébé aussi. Le père assistait à l'accouchement. Je ne sais pas ce qui s'est passé, mais mon bistouri a glissé et il est mort également.

Un an plus tard, second coup de fil.

— Je t'en prie, lui dit sa femme, cette fois, tâche de ne plus faire l'imbécile!

Six heures plus tard, le gynécologue revient chez lui, fou de joie.

— Quel merveilleux accouchement! La mère est morte, le

bébé est mort, mais j'ai réussi à sauver le père!



CHÂTELAINE

— Mon mari et moi nous nous sommes disputés, hier soir... Et savez-vous ce que le goujat a osé me dire. Il m'a dit d'aller au diable!

— Oh! Et qu'allez-vous faire?

— Quelle question! Je rentre chez ma mère, bien entendu!



ÉLAINE BÉDARD

Le petit garçon: Papa, le baromètre est bien tombé.

Le père: Il est vraiment descendu de beaucoup?

Le petit garçon: D'environ 1 m 50, et il est cassé!



MARC GÉLINAS

Grand-mère prend l'avion pour la première fois de sa vie et, forcément, elle n'est pas tout à fait rassurée.

— J'espère que vous allez nous ramenez tous sains et saufs sur terre! dit-elle au commandant qui souhaite la bienvenue à ses passagers...

— Madame, répond le pilote, cela fait trente-cinq ans que je prends des passagers, et je puis vous affirmer que je n'ai encore jamais oublié personne là-haut!



ANDRÉ ROBERT

FAMILIARITÉ. Un jeune soldat commet

une faute légère quelques jours seulement après son incorporation. Il est appelé par son capitaine qui lui dit, après une courte sermonce:

— C'est bon! Pour cette fois, ça va! Mais ne recommence pas! Maintenant, appelle-moi Martin!

Sidéré, le soldat regarde alors son capitaine et bredouille en sortant:

— Merci, Martin!



DORIS LUSSIER

Alors qu'il s'apprête à pénétrer dans l'eau, un baigneur dit au vieux pêcheur qui rêve au bord de la plage:

— J'ai entendu dire qu'il y avait des alligators dans le coin. Croyez-vous que je puisse me baigner sans risques?

— Oui, vous pouvez y aller, répond le pêcheur.

Un quart d'heure plus tard, le baigneur regagne le sable et, en se rhabillant, il parle au pêcheur:

— L'eau était formidable! Quel bon bain! À propos, vous êtes bien certain qu'il n'y a pas d'alligators dans le coin?

— Certain, répond le pêcheur. Les requins les ont chassés.

le GRAND
JOURNAL
ILLUSTRE

TOUT TOUT TOUT
SUR LE SHOWBUSINESS
INTERNATIONAL!

EN VENTE PARTOUT



Robert Leroux, le Charlebois des années 80? poser la question, c'est souligner l'envergure du personnage.

Poser la question, ce n'est pas nécessairement y répondre mais cela sert tout au moins à situer l'envergure de ce personnage qui a émergé l'an dernier avec la sortie de son microsillon. Au moment où la musique québécoise apparaît essouffée et souffre d'un manque de têtes d'affiche, Leroux pourrait bien être celui qui lui donnera une vigueur nouvelle, comme Charlebois l'avait fait au début de la dernière décennie.

MUSICIEN-CHANTEUR COMÉDIEN

Leroux a une foule de qualités pour succéder à Garou. D'abord, il est versatile. Trois artistes se retrouvent en lui: il est musicien, chanteur et comédien. À titre de musicien, il a accompagné longtemps, dans un rôle de pianiste, des bons hommes comme Patrick Zabé. Comédien, il a fondé à Montréal le théâtre "Sans-Nom". Chanteur, il a participé en 1977 à la revue musicale "Circociel".

En raison de toutes ces expériences acquises, il a du métier. Il n'est donc pas un produit de consommation rapide qu'on a mis sur disque comme on met un Coke en bouteille. Son éclosion n'est pas le fruit du hasard. C'est le résultat d'une longue route entreprise il y a 10 ans. C'est là sa seconde qualité. Leroux est un fonceur.

Enfin, il est original. Sa musique, son rock, est particulier. Son produit ne ressemble à rien d'autre qui existe déjà. Il apporte une dimension nouvelle à la musique québécoise, comme l'avaient fait avant lui Beau Dommage et... Charlebois.

Aussi, son arrivée

sous les feux des projecteurs n'étonne-t-elle pas. Leroux commence aujourd'hui à récolter ce qu'il a semé il y a dix ans. Et le moins que l'on puisse dire, c'est que la récolte s'annonce bonne! Jugez-en par vous-mêmes: "Flash" et "Dis-moi l'homme", deux chansons extraites de son premier microsillon paru il y a bientôt un an, se sont toutes deux vendues à des dizaines de milliers de copies, ce même album doit être distribué dans plus de 34 pays, il sera de "Starmania" présenté à l'automne prochain à Montréal, Luc Plamondon a décidé d'écrire les textes de son futur disque et Radio-Canada doit enregistrer un "Spécial Leroux" d'une durée d'une heure!

Cette avalanche de bonnes nouvelles ne semble pas énerver pour autant le principal intéressé. C'est d'une voix souriante mais nullement excitée que Leroux énumère ce déferlement. Ce qui lui arrive, ce n'est pas l'effet du hasard mais comme nous le disions plus haut, le fruit de ses efforts. Aussi accueille-t-il le tout comme le travailleur qui va encaisser son chèque bien mérité.

UN ARTISTE VERSATILE

ROBERT LEROUX EST-IL LE CHARLEBOIS DES ANNÉES 80?



En spectacle, Leroux délaisse parfois son piano et interprète une chanson en solo, accompagné de ses musiciens Denis Chartrand, Yves Légaré et Normand Keer qui forment le noyau de son groupe.

par leur entremise qu'il veut transmettre l'espèce de sagesse acquise au fil des ans.

"Je suis moralisateur" avoue-t-il, après s'être dit engagé sur le plan social et philosophique. Et le genre de morale qu'il veut faire, c'est du genre de celle véhiculée dans une chanson de Charlebois, "Entre deux joints". En racontant ce qu'il a vécu, il espère empêcher certains



Dans le magnifique décor du "Créneau", où il se produisait avant même d'être connu Robert Leroux se repose. Un moment apprécié quand on sait la somme d'activités qui l'attendent.

jeunes de répéter les mêmes erreurs que lui. "Mes chansons, dit-il, s'adressent à ceux que ça rejoint. Ceux qui sont rendus là vont comprendre".

Puisque Plamondon a voulu se charger des textes du deuxième album, Leroux lui a suggéré des thèmes, sur lesquels le parolier n'a eu qu'à s'étendre. Même si la sortie de ce microsillon n'est prévue que pour l'automne,

on devrait vite avoir une idée du produit de la collaboration des deux hommes puisqu'un 45-tours sera lancé sur le marché dès juin prochain.

Et bientôt débiteront les répétitions de "Starmania" dans lequel Leroux jouera le rôle de Johnny Rockfort, le chef des Zonards. L'opéra-rock de Plamondon et Berger sera présenté, on le sait maintenant, à compter du 9 septembre prochain au Nouveau Patriote à Montréal.

"Starmania, dit-il, représente pour moi une super-expérience dans laquelle je pourrai démontrer mon côté comédien et interprète".

Si, à court terme, Leroux rêve de conquérir le marché international, à moyen terme, il a des ambitions autres que musicales. Ce qu'il veut en arriver à faire, c'est d'être acteur de cinéma. Et il est même prêt pour y parvenir à investir dans la production de films où il alimenterait jouer la comédie.

Entre-temps, vous pourrez en connaître plus long sur le personnage lors du "Spécial Leroux" que devrait produire Radio-Canada. Cette émission spéciale d'une heure devrait nous permettre de faire le tour de ce chanteur qui n'aura pas attendu de percer en vain.

le dimanche
bon dimanche
avec PIERRE COUTURE

et la participation de:

René Homier-Roy, Monique Brunet,
Carmen Parizeault, Reine Malo,
Pierre Audet, Pascale Perrault,
Gaétan Chabot et Edward Rémy.

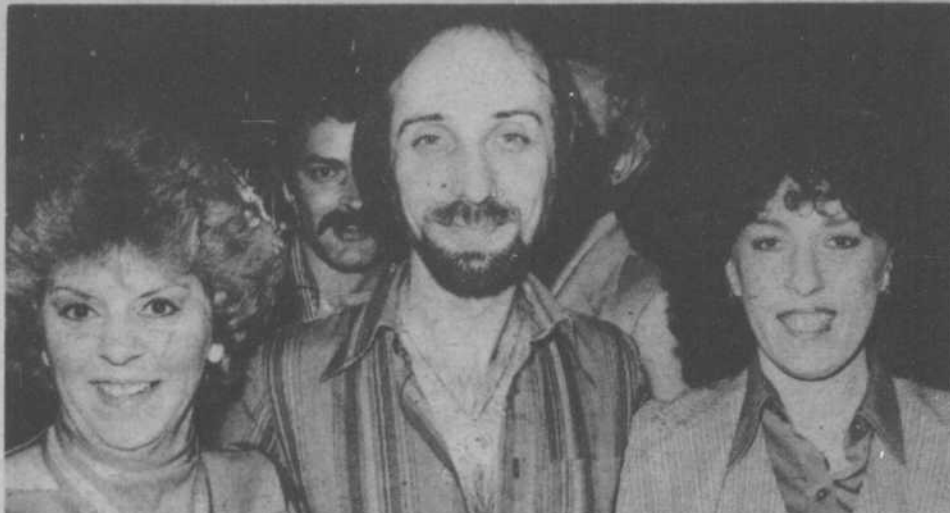


c'est
fait pour
tout l'monde



LE REFLET DU
MONDE
DU CABARET,
DU WESTERN,
DU SHOWBUSINESS

TROIS FUTURES ÉTOILES: LE GROUPE ENCORE



Si dans le milieu du cabaret il y a des artistes qui méritent d'être encouragés c'est bien *Marjo Olivier, France Jannin* et *Richard Huet* qui forment le groupe **ENCORE**. Ils travaillent depuis plusieurs mois très très fort pour arriver au succès, mais ce dernier tarde à venir. Non pas que la réponse

du public ne soit pas bonne au contraire, c'est extraordinaire, mais c'est plutôt du côté des personnes (producteurs, journalistes et promoteurs) du milieu qui refusent de voir combien ils ont du talent. C'est vraiment dommage car le public, lui, a compris qu'**ENCORE** étaient des

artistes pleins de talents. De toute manière un jour quelqu'un leur donnera une chance et à ce moment beaucoup de personnes se mordront les doigts. Ce qui est certain c'est que le groupe deviendra STAR d'une manière où d'une autre, ce n'est qu'une question de temps.

UN BEAU PETIT GARÇON POUR FRANCINE MATHIEU

C'est jeudi le 8 juin dernier que la chanteuse *Francine Mathieu* a donné naissance à son troisième enfant. Il s'agit d'un beau petit garçon de six livres et neuf onces et qui aura pour nom *Marc-André*. La maman a très bien fait les choses et quatre jours après son entrée à l'hôpital Notre-Dame, elle en sortait avec son beau petit gars. Aux parents mes plus sincères félicitations.

RETOUR DE M. CABARET À L'ENTRE- PEAU

Depuis la semaine dernière *Pierre Doray* (M. Cabaret) est de re-

tour au cabaret *l'Entrepeau*. *Pierre*, qui affectionne particulièrement l'endroit, a tout de suite accepté l'offre des patrons, ce qui signifie qu'il sera MC de la place comme avant. C'est avec un grand plaisir qu'il revient à ses anciennes amours. Pour ce qui est de son travail à Val David, *Pierre* a quitté ses fonctions dès son arrivée à l'Entrepeau. Il est à noter que tous les spectacles de Val David auront lieu comme prévu même si *Pierre* n'y est pas. Pour revenir à l'Entrepeau, *Pierre* retrouve ses musiciens *Roger Bernard* et *Léo Jacques* avec qui il a travaillé durant un an. Il ne manque plus que *Bobette* et ce cabaret aura un retour complet de son personnel d'antan.

RICHARD ABEL EN CO-VEDETTE AU PATRIOTE

Le jeune pianiste *Richard Abel* sera en co-vedette avec *Ti-Gus* et *Ti-Mousse* au *Patriote* de Ste-Agathe à compter du premier juillet et jusqu'au treize. *Richard*

se taille petit à petit une réputation enviable dans les cabarets et c'est grâce à *Ti-Gus* et *Ti-Mousse* qu'il sera au *Patriote* encore une fois cette année. *Richard* est très heureux de se retrouver sur cette scène des Laurentides. Donc si vous voulez passer une excellente soirée c'est un rendez-vous avec *Richard* et *Ti-Gus/Ti-Mousse*.

DES SPECTACLES À BLUE BONNETS

La direction de la piste de course *Blue Bonnets* et l'imprésario *Guy Roy* ont décidé qu'il y aura des spectacles à cet endroit. Ce qui est un peu spécial quant à l'endroit, tout de même l'idée est excellente. Trente minutes après la dernière course, le spectacle débutera. Ces spectacles auront lieu le samedi, en cas de pluie c'est remis au mercredi suivant. Au cours de l'été les artistes suivants se succéderont: Le 28 juin, *Pierre Lalonde, Michel Louvain, Donald Lautrec*. La semaine suivante *Fernand Gignac/Sylvie Jasmin, Edith Butler, Ti-Gus* et

Ti-Mousse, Johnny Farago/Renée Martel, Jérôme Lemay/Renée Claude, Tex Lecor. La dernière semaine est encore à déterminer, il n'y a aucun doute que tous ces spectacles auront beaucoup de succès.

FESTIVAL DE L'OUTAOUAIS À RIPPON

Cet été dans la région de Hull dans l'Outaouais, il y aura de l'action, plutôt plusieurs spectacles de nos plus grands artistes. Ces spectacles auront lieu du 5 juillet au 30 août, dans un genre de théâtre d'été à l'extérieur. La programmation est la suivante: 5 juillet *Jean-Pierre Ferland*, 12 *Kino-Kisos* (c'est du ballet-danse et chant), 19 *Domine Michel*, 26 *Fernand Gignac/Sylvie Jasmin*, 9 août à déterminer. 16 *Edith Butler*, 23 *Pierre Labelle* et le 30 Festival Western: *M. Pointu, Paul Brunelle, Marie King, Marcel Martel* et plusieurs autres. C'est donc une saison très agréable en perspective, surtout que durant l'été c'est plutôt tranquille habituellement.

LOUVAIN: DES SURPRISES À LA P.D.A.



Le chanteur *Michel Louvain* donnera une série de spectacles à la P.D.A. à la salle *Maison neuve* à compter du 13 octobre prochain et jusqu'au 19. *Michel* aura beaucoup de surprises pour ses admiratrices, il sera entouré de danseurs/danseuses et pour la première fois il se montrera sous un jour nouveau. La direction musicale est confiée à *Gerry De Villier*. En plus il y aura des décors genre américains, ce sera tout un show à voir, semble-t-il. Donc un rendez-vous à ne pas manquer: *Michel Louvain* en octobre à la Place des Arts.



DEUX JOURS À WILFRID PELLETIER POUR FERNAND GIGNAC EN DÉCEMBRE



L'imprésario *Guy Roy* m'a annoncé que son protégé le célèbre *Fernand Gignac* donnera deux spectacles à la Place des Arts les 2 et 3 décembre prochain. *Monsieur Gignac* sera sur scène avec les *Disciples de Massenet*, ce sera un show très classique. Nul doute que *Fernand* sera égal à lui-même, c'est-à-dire fameux. Si les billets pour ce spectacle se vendent aussi vite que ceux de son dernier spectacle à cet endroit, vous ferez mieux de vous les procurer très tôt. C'est juste un petit conseil en passant.

CONRAD ALAIN TOUJOURS AU CAFÉ DU NORD

Le pianiste-chanteur *Conrad Alain* travaille toujours au piano-bar du cabaret "Le Café du Nord" du boulevard *Pleix*. *Conrad* y chante du mercredi au dimanche dès 10 heures P.M. Il compte poursuivre cet engagement pour encore un bon bout de temps, car il s'y plaît bien. Dernièrement, il s'est produit au *Holiday Inn* de la Place Dupuis

en remplacement d'un camarade. Un monsieur fort sympathique que ce *Conrad Alain*.

LA FÊTE DES CANCERS À LA ROSE ROUGE

La charmante barmaid *Anita*, de la *Rose Rouge* organise depuis environ un mois des concours de signes du Zodiaque, et le succès est tel que le concours se poursuit pour toute l'année. Ce mois-ci ce sont les cancers qui seront fêtés et plus ce sera la fête d'*Anita*. Il y aura fête à ce piano-bar durant tout le mois.

DE GROS PROJETS POUR GREGORY

Le chanteur *Grégory* a plein de projets en tête et l'un d'eux est de faire des 45 tours: un en français et l'autre en anglais. Le tout devrait se concrétiser d'ici septembre. Du côté spectacle il travaille sur un nouveau show qu'il présentera dans la métropole durant les prochaines semaines avec ses 4 musiciens. Donc dès septembre c'est un tout nouveau *Gregory* que l'on découvrira avec nouveau look, car à cette date le chanteur aura perdu 70 livres.

BARBARA ARAYA ARRÊTE DE FUMER



La chanteuse *Barbara Araya* a cessé de fumer depuis environ deux semaines et elle se sent plus en voix que jamais. Il n'est pas question de spectacle pour l'été car avant elle doit perdre le dernier 60 livres qu'il lui reste en trop. Au total ça fera 100 livres de perdues, et dès son nouveau poids atteint *Barbara* reviendra plus belle que jamais mais avec un nouveau show.

BRAVO ALYS ROBI ET MERCİ D'ÊTRE LÀ



Notre première grande dame de la chanson québécoise *Alys Robi* vient d'être fêtée pour la vente de son 15,000 ième livre, et déjà il semble que ce sera le succès de l'été. Tant mieux car trop longtemps madame *Robi* a été oubliée et ce retour en force cette année prouve bien que son public ne l'a pas laissée tomber. C'est une femme fière d'être restée là où bien d'autres ont abandonné. C'est pourquoi je lève mon chapeau et lui dis merci d'être là. La sortie de son prochain long-jeu est prévue pour la rentrée à l'automne. C'est un gros succès à prévoir, un coup de maître de *Pierre Nadeau*, le boss de *Trans-Canada Disques*.

CHANTAL CATELA À LA RONDE



Notre *Diane Dufresne* du cabaret, *Chantal Catela* termine cette semaine un engagement de deux semaines à La Ronde. La chanteuse y chante depuis le 14 avec ses 5 musiciens. Eh oui, *Chantal* a de nouveaux musiciens qui sont fantastiques. Alors si vous voulez voir tout ce beau monde rendez-vous au *Shamrock*, de la Ronde.

UN ACCIDENT D'AUTO POUR YANNIK

La chanteuse *Yannik* a été victime la semaine dernière d'un accident de voiture dans les Laurentides, plus précisément à Ste-Adèle. *Yannik* a subi quelques blessures au visage ainsi qu'au dos, c'est pourquoi elle doit prendre quelques semaines de vacances. Sa voiture est elle aussi en mauvaise posture, mais la chanteuse se dit très heureuse d'avoir la vie sauve. À *Yannik* un bon repos et guérissez vite, car le public vous attend.

UNE ÉCOLE DE MUSIQUE POUR PIERRE FRAPPIER

Le musicien-chanteur *Pierre Frappier* vient d'ouvrir sa propre école de musique à Ville St-Laurent. À l'école de *Pierre*, les élèves intéressés pourront apprendre le chant, le piano, le saxophone, la flûte, etc. *Pierre* qui vient de se mériter le prix de Monsieur Personnalité au *Elle et Lui* espère bien que son titre lui apporte

certains privilèges. Il m'a aussi confié qu'il avait déjà étudié avec *Roger Larivière* et cette expérience il veut en faire profiter à ses nouveaux élèves. Pour ceux et celles qui veulent plus d'informations communiquez avec *Pierre* au numéro 697-0980, il se fera un plaisir de vous répondre.

RETOUR DES "FANTASMES DE MONSIEUR DOMINIC"

Le chanteur *Dominic* reprend son fameux spectacle "*Les fantômes de Monsieur Dominic*" pour deux semaines au disco-bar La Réflexion de la rue Ste-Catherine O. Ça fera déjà un an qu'il promène ce show un peu partout à travers la province; il est à prévoir que ce soit les dernières représentations de ce show. Donc si vous ne l'avez pas déjà vu ce sera du 22 juin au 2 juillet.



MIMI HETU: UNE VRAIE FEMME



Même si on ne la voit pas souvent à la télévision, la chanteuse *Mimi Hetu* travaille quand même très fort. Elle est en train de faire un vidéo-tape qu'elle présentera un peu partout à l'extérieur. *Mimi* part la semaine prochaine pour Detroit et elle ira aussi à New York et à Toronto. Par la suite, elle doit se rendre en Europe où des producteurs sont intéressés à ce super vidéo. Pour le voyage la chanteuse sera accompagnée de *Pierre Ouellette*. C'est possiblement ce monsieur qui deviendra son gérant dans

les prochains mois. *Mimi* m'a confié qu'elle avait une très grande confiance en lui car "*il est très motivé et ambitieux, alors ça me rend très positive*" de dire la chanteuse. Pour ce qui est de ses amours tout va très bien et *Mimi* est plus heureuse que jamais. Ça se sent dans ses yeux et sa voix, maintenant c'est vraiment une femme; S.V.P. il faudrait oublier qu'elle n'est plus la petite de huit ans et même la jeune fille de seize ans qu'elle était alors découvrons *Mimi* version 80, c'est-à-dire FEMME.



N'est-ce pas qu'ils ressemblent aux véritables Beatles?



Les quatre compères de "Beatlemanias" se donnent à coeur joie pour la plus grande joie des spectateurs.

Non disponible dans les magasins!
S'utilise aussi facilement qu'une houppette à poudre!

**POUR VOUS, MESDAMES, VOICI ENFIN UN
 EFFACE-POILS POUR LE
 VISAGE ET LE CORPS**

...Si efficace qu'il enlève les durs poils sur
 le bras d'un homme en quelques
 secondes. Si sûr qu'il ne peut nuire aux
 peaux délicates.



L'efface-poil pour le visage et le corps. (S'utilise aussi facilement qu'une houppette à poudre).

(AUCUNE ODEUR. AUCUN PRODUIT CHIMIQUE. AUCUNE ÉLECTRICITÉ. AUCUNE IRRITATION. AUCUNE SALETÉ. ET IL SEMBLE DURER À PÉPÉTUITÉ).



Avant.

←

Quelques
secondes
plus tard.

→



Enlever le poil sur le visage et le corps peut soulever plusieurs problèmes. Le rasage semble empirer les choses (les poils repoussent plus rapidement et plus raides). Les dépilatoires chimiques sont très dangereux à utiliser, surtout sur le visage. Et l'électrolyse peut être très douloureuse, dispendieuse et compliquée.

NOUS CROYONS QU'IL EXISTE UN MEILLEUR MOYEN: L'EFFACE-POILS (POUR LE MENTON, LES JOUES, LA LÈVRE SUPÉRIEURE, LES SOURCILS, LES JAMBES ET LES BRAS).

Il ne comporte aucun des désavantages des autres alternatives. C'est un produit organique naturel à 100% qui est utilisé depuis nombre d'années avec beaucoup de succès par les Orientales. Il est considéré par elles comme étant un produit "miracle" à cause de la façon mystérieuse par laquelle il efface les poils (même la dernière trace de la racine) sans aucune irritation ni aucun danger à la peau. Et il s'utilise aussi facilement qu'une houppette à poudre!

À \$6.95 SEULEMENT C'EST UNE AUBAINE VÉRITABLE! DURE PENDANT PLUSIEURS ANNÉES (ET COMPORTE UNE GARANTIE EXCEPTIONNELLE DE SIX MOIS). Nous pouvons en toute honnêteté faire cette garantie pour une simple raison: des milliers d'usagers de l'efface-poil nous ont envoyé

des tonnes de compliments sous forme de charmantes lettres (et même d'appels téléphoniques interurbains) accompagnées de commandes supplémentaires pour des parents, amis ou personnes qui avaient perdu le leur. Vous vous demanderez comment vous avez pu vous en passer!

L'EFFACE-POILS POUR LE VISAGE ET LE CORPS NE SE VEND PAS DANS LES MAGASINS! POSTEZ CE COUPON SANS RISQUE DÈS AUJOURD'HUI:

Postez à:
Fax Services T.R.M. 28-6-80
 C.P. 188, Succ. Le Cité Montréal, Qué. H2W 2M9
 Division de Groupe Quebecor Inc. 225, rue Roy est Montréal, Qué. H2W 2N8

Veuillez m'expédier l'efface-poil pour le visage à \$6.95 (plus 75¢ pour les frais de poste et de manutention)
 Veuillez m'expédier l'efface-poil extra-fort pour les jambes à \$6.95 (plus 75¢ pour les frais de poste et de manutention)
 Veuillez m'expédier les deux pour \$12.90 (une économie de \$1.00) plus \$1.00 pour les frais de poste et de manutention.

Les deux efface-poil comportent une garantie complète de 6 mois. Vous pouvez retourner l'un ou l'autre, ou les deux, durant cet intervalle pour obtenir le remboursement total si vous n'obtenez pas entière satisfaction pour quelque raison que ce soit.

J'inclus chèque mandat-poste ou charger à visa/chargex master charge

compte no: _____ date d'expiration: _____
 NOM _____
 ADRESSE _____
 VILLE _____ PROV. _____ CODE _____

Téléphonez sans frais à Montréal 282-0373 à l'extérieur 1-800-351-4345
 1656-6 Les résidents du Québec doivent ajouter la taxe de vente de 8%.

BEATLEMANIA REVIENT EN VILLE

ON S'ATTEND À UN RECORD D'AFFLUENCE

Une bonne nouvelle pour les inconditionnels des "FAB FOUR". En effet, on annonce le retour des "BEATLEMANIA" pour une période de deux semaines seulement. Les représentations auront lieu à la salle Wilfrid Pelletier de la P.D.A. à partir du 2 juillet.

On se souvient que l'an dernier, "BEATLEMANIA" a joué à guichets fermés pendant deux semaines au Théâtre St-Denis, nécessitant des supplémentaires vendues à cent pour cent également. Cette fois, la capacité de vente des billets a augmenté de 10,000 sur l'an dernier et au rythme où va la vente des billets, on s'attend à un record d'affluence.



Partout où il a passé, "Beatlemanias" a fait fureur.

C'est pas parce que Nicole Martin est différente des autres. Mais lorsqu'une jeune artiste est aussi charmante et — n'ayons pas peur des mots — séduisante, il est inévitable qu'on attache beaucoup d'importance à sa vie sentimentale. Et si l'artiste ne fait pas attention, sa vie privée finit par prendre une place plus grande dans les médias que sa carrière professionnelle.

À ce chapitre, Nicole Martin a toujours fait preuve de beaucoup de sagesse et de maturité. Elle n'a jamais cherché à se cacher ou à fuir les journalistes, mais elle a su également entourer sa vie privée de discrétion. Et elle a appris, au fil des ans, que certains sentiments doivent demeurer secrets et que l'amour appartient à cette catégorie.

Évidemment, à l'époque où Nicole formait un duo avec Jimmy Bond, il aurait été bien difficile pour elle de cacher leur relation. Ils étaient inséparables et de toute façon, ils formaient un si beau couple.

Cette union avec Jimmy était complémentaire à bien des égards, aussi bien au niveau sentimental que professionnel. Ni-

cole et Jimmy travaillaient ensemble et ils partageaient un coquet appartement à Longueuil (ah! c'était le bon temps)...

DE JIMMY À MICHEL

Les couples qui sont unis par le travail et par les sentiments s'exposent souvent à un double risque, celui de choisir une nouvelle vision dans un domaine ou dans l'autre. Et il était normal que Jimmy et Nicole finissent par choisir des voies différentes. De toute façon, sur le plan professionnel, Nicole a fini par atteindre un stade où elle devait s'épanouir par elle-même, individuellement.

Et puis, au début de 1974, Cupidon a frappé à nouveau. Au cours d'un voyage à Acapulco, Nicole a fait la connaissance de Michel Presseau. Le temps de réaliser ce qui lui arrivait, Nicole était tombée amoureuse du jeune décorateur qui était propriétaire de la boutique Decor-Mike.

Le beau roman d'amour de Nicole et Michel a duré trois bonnes années, mais leur relation a fini par céder à la pression du milieu artistique. Ce n'est pas facile d'être l'amoureux d'une ar-

NICOLE MARTIN

CONFIE: "POUR ÊTRE MÈRE, IL FAUDRAIT QUE JE CESSE MES ACTIVITÉS ARTISTIQUES"

Et puis, mieux vaut que tous ses admirateurs la considèrent comme une femme libre et indépendante.

Toutefois, la vérité est que Nicole Martin a trouvé l'homme de sa vie en la personne de Ber-

nard Monfette, le frère de Mouffe (cette dernière travaille en étroite collaboration avec Nicole). De confier Nicole: "C'est la première fois que je rencontre un homme qui accepte que je fasse passer ma carrière en premier. Il n'essaie pas de prendre plus de place dans ma vie et il m'encourage dans toutes mes entreprises. Il me rend heureuse..."

Qu'est-ce qu'une fille peut bien vouloir demander de plus?



Nicole était follement amoureuse de Jimmy Bond.



Nicole et Michel Presseau formaient un couple bien assorti.



Nicole Martin adore les enfants même si elle ne pouvait en avoir à cause de sa carrière.

tiste qui connaît du succès. Surtout que Nicole est la première à reconnaître qu'elle fait passer sa carrière en premier lieu.

"Je sais que ce n'est pas facile pour l'homme qui partage ma vie, avouait-elle lors d'une récente entrevue. Ma carrière passe en premier et j'y consacre une bonne partie de mon temps et de mon énergie. C'est d'ailleurs pour cette raison que je n'ai pas d'enfant, même si je les adore. Si je voulais être mère, il faudrait que je cesse

mes activités pendant plusieurs mois. Et puis, je ne pourrais consacrer suffisamment de temps à leur éducation, à moins de compromettre ma carrière..."

L'HOMME IDÉAL

Aujourd'hui, Nicole Martin se fait plus discrète que jamais sur sa vie sentimentale. Elle préfère qu'on évite le sujet en entrevue et elle a au moins deux bonnes raisons de le faire. D'abord, il ne sert à rien d'ajouter une pression supplémentaire à sa relation avec son chum.



Nicole avec l'homme de sa vie, Bernard Monfette. Ils sont ensemble depuis plusieurs années.

COMITÉ PROVINCIAL DES MALADES

60,000 PERSONNES DANS 600 INSTITUTIONS
handicapés et malades en soins prolongés

Envoyez votre don à l'adresse suivante:
COMITÉ PROVINCIAL DES MALADES
Succursale Complexe Desjardins
C.P. 458, Montréal, Qué. H5B 1B5

T.R.M. 26-6-80

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....

CODE POSTAL.....

APP.....

PROVINCE.....

TÉLÉPHONE.....

Un reçu pour fins d'impôts pour les dons de plus de \$5.00. No d'enregistrement 0-4497 44-09-08

Je voudrais de la documentation du Comité Provincial des Malades

TELE-RADIOMONDE, du 22 au 28 juin 1980 — Page 13

"Les chiens aboient, la caravane passe..." dit le proverbe. Voilà qui décrit assez fidèlement l'évolution de la carrière de Nicole Martin, une chanteuse qui n'a jamais cessé de progresser — et de nous étonner, — malgré les critiques des jaloux. Et on pourrait ajouter au proverbe: "dans la vie de Nicole Martin, ce sont les hommes qui passent...". Des producteurs de tout acabit, des partenaires de tous les genres, des compositeurs de talent en grand nombre... et quelques amants!

Les uns sont disparus, les autres sont restés. Mais comme Nicole est née sous le signe de la Balance, on peut s'attendre à d'autres métamorphoses de sa part. Et suivant le gré de son orientation professionnelle, on verra d'autres hommes participer au succès de cette jeune femme qui se donne tout entière au métier qu'elle adore.

C'est pour ça que nous avons pensé à vous présenter cette rétrospective de la carrière de Nicole Martin en rappelant successivement et chronologiquement les noms des hommes — les quelques chanceux — qui ont influencé (ou qui ont été influencés par) l'évolution de la sympathique chanteuse. Et vous verrez que s'il est vrai qu'il se cache une femme derrière tout grand homme, il arrive également que l'inverse soit vrai.

DE "NICOLE ET FREDERIC" À ZERRA

Le moins qu'on puisse dire, c'est que Nicole Martin n'a pas perdu son temps lorsqu'elle était jeune. Née à Québec le 29 septembre 1949, Nicole se met à l'étude du piano dès l'âge de 6 ans. Encouragée par sa mère, qui aurait bien aimé faire une carrière de chanteuse, Nicole n'a que 14 ans lorsqu'elle se produit pour la première fois dans les piano-bars. Deux ans plus tard, elle unit ses efforts à ceux d'un autre jeune chanteur et le duo Nicole et Frédéric se lance à la conquête du Québec.

Cette association n'a guère rapporté de dividendes immédiats pour Nicole, mais lui a néanmoins permis de se familiariser avec le métier, de même qu'avec le réseau des cabarets et des boîtes de nuit de la pro-



Une fille très attachée à son Québec natal.



Peu de Québécoises peuvent se vanter d'avoir autant de classe que Nicole...

vince. C'est également au cours de ces trois années au sein de Nicole et Frédéric que la jeune chanteuse a réalisé qu'elle adorait ce métier et qu'elle devait aller jusqu'au bout.

Au bout de trois ans de travail en duo, Nicole sent qu'elle a besoin de faire quelque chose de plus extravagant et d'offrir une image qui sort de l'ordinaire. On est en 1970, à l'heure où les jeunes ne jurent plus que par Jimi Hendrix et Janis Joplin. Nicole Martin a 20 ans et elle va se laisser emporter par cette vague, surtout qu'elle vient de faire la connaissance d'un certain Tony Roman. Ce dernier devient le premier producteur de Nicole. Ou plutôt de Zerra, parce que c'est le nouveau nom de scène de la jeune chanteuse.

Évidemment, Zerra représente une rupture totale avec l'image que présentait jusque-là Nicole. De petite chanteuse, elle s'est métamorphosée en sex symbol survolté. Sa perruque aux cheveux crépés a de quoi faire rougir Robert Charlebois lui-même et lui donne un petit air très électrique. Zerra, finalement, c'est

C'EST GRÂCE À SON PRODUCTEUR YVES MARTIN QUE NICOLE EST DEVENUE L'UNE DES PLUS GROSSES VENDEUSES DE DISQUES AU QUÉBEC

le gros trip et les journaux de l'époque lui prédisent un brillant avenir:

"Mais qui est Zerra? Une femme, bien sûr. Une chanteuse, évidemment. Mais d'où vient-elle? Qui était-elle avant de devenir Zerra? Comme dirait l'autre, seul son coiffeur le sait... et son producteur sans doute. Tout ce monde ensemble tient, pour l'instant du moins, à conserver l'anonymat de la personne qui se cache derrière le nom de scène de Zerra... Pour l'instant donc, l'identité 'légitime' de Zerra sera gardée secrète... En somme, ce



Nicole chante la vie et l'amour et on l'aime bien pour ça.



L'album "Ne t'en va pas" a connu un gros succès auprès du public.

que Tony Roman entend faire avec Zerra, c'est une chanteuse qui s'apparenterait, d'une certaine façon, avec ce que font Janis Joplin ou Julie Driscoll."

FAIRE D'LA MUSIQUE AVEC LE GROS PIERRE (AIR CONNU)

Tony Roman avait de bien bonnes idées. Mais quand on connaît son sens de l'organisation, on ne s'étonne pas que la carrière de Zerra ait été si courte. À peine quelques mois et c'en

était fait de notre Janis Joplin québécoise.

On ne saura jamais à quel point Nicole Martin est passée près de devenir notre Robert Charlebois féminin. Elle qui avait le look avec Zerra, elle a également travaillé avec le talentueux Pierre Nadeau, le même bonhomme dont il est question dans la chanson de Charlebois ("J'ferais d'la musique avec le gros Pierre..."). Même après l'échec de Zerra, Nicole avait encore le goût du rock et c'est

pour cette raison qu'elle a continué de travailler au sein d'une formation dirigée par Pierre Nadeau. Cela lui a permis de connaître l'ivresse des grosses foules, comme à l'Autostade, en première partie de Johnny Winters, et le charme de certains établissements prestigieux comme l'Esquire Showbar.

Mais hélas, le circuit rock étant fort limité (et cette forme de musique étant particulièrement difficile pour une jeune

MARTIN... SPÉCIAL NICOLE MARTIN... SPÉCIAL NICOLE MARTIN... SPÉCIAL

UN TALENT AUSSI GRAND QUE SON COEUR

NICOLE MARTIN:

"JE NE VIS QUE POUR LA RÉUSSITE DE MA CARRIÈRE"



L'association Nicole Martin/Yves Martin a été des plus bénéfiques...



Belle comme elle est, Nicole peut se permettre de jouer à la vamp...



Francis Lai a été fortement impressionné par Nicole.



Nicole fait un peu de danse classique, question d'améliorer sa présence sur scène.



Avec tout le succès qu'elle a connu, Nicole aurait pu dormir sur ses lauriers. Non, elle compte aller plus loin dans la recherche de la gloire.

rencontre de celui qui allait devenir son producteur de disques. Était-ce un signe de la Providence s'il portait le même nom de famille que Nicole? Toujours est-il que depuis qu'elle s'est associée à Yves Martin, en 1971, Nicole est devenue une des plus grosses vendeuses de disques de l'histoire de cette industrie au Québec.

Yves Martin a beaucoup fait pour Nicole et ce n'est pas un hasard s'il est encore son producteur aujourd'hui. C'est lui qui a fait prendre conscience à Nicole de son immense talent. Il a réussi à la convaincre qu'elle valait bien mieux que la petite chansonnette et le réseau des cabarets et des clubs de nuit. Sous sa tutelle, Nicole s'est tournée vers de nouveaux horizons et les résultats n'ont pas tardé à se manifester. En 1972, Nicole remporte la Rose d'or d'Antibes avec la chanson "Ce serait dommage", une chanson écrite par Jimmy Bond.

Puis en novembre 1976, nouvelle rencontre importante pour Nicole Martin. Le compositeur Francis Lai, à qui l'on doit le thème de "Love Story" et plusieurs grands succès de Mireille Mathieu, est emballé par le charme et la voix de Nicole et il lui écrit trois chansons qui vont se retrouver sur un microsillon paru en février 1977. Le disque porte le titre d'une des chansons, "Je lui dirai", et connaît un succès inespéré.



Une photo de famille que Nicole tient à coeur. On la voit en compagnie de sa mère.



À 31 ans, elle veut encore s'améliorer.



Nicole est une perfectionniste jusqu'au bout des doigts. Elle prête toujours une oreille attentive aux critiques afin de mieux paraître la prochaine fois.

FRANCIS LAI (LOVE STORY) A ÉTÉ EMBALLÉ PAR LE CHARME ET LA VOIX DE NICOLE

s'associe bientôt à un autre jeune artiste du nom de Jimmy Bond. En l'espace de quelques semaines seulement, Nicole et Jimmy vont devenir les coqueluches de l'heure et les disques vont commencer à se vendre pour Nicole Martin.

UN AUTRE MARTIN COMME PRODUCTEUR

Aussi peut-on affirmer que le moment ne pouvait être mieux choisi pour que Nicole fasse la

chanteuse), Nicole Martin doit bientôt se tourner vers un nouveau style. Après une courte période en solitaire, elle



À 31 ans, la carrière de Nicole Martin est encore jeune...

Avec la parution de "Je lui dirai", la carrière de Nicole Martin a le vent dans les voiles. Au Québec, elle a déjà accédé au statut de vedette et voilà que les Français commencent à lui faire de l'oeil. Mais ce sont les Japonais qui vont finalement rendre à Nicole Martin le plus vibrant hommage de sa carrière.

En novembre 1977, Nicole s'envole pour Tokyo afin de participer au "World Popular Song Festival In Tokyo" (Festival international de la chanson populaire à Tokyo). Elle y interprète une chanson de Francis Lai et Magali Dea ("Bonsoir Tristesse") d'une façon si inspirée et si émouvante que les juges décident de lui accorder le premier prix du concours.

Pour Nicole Martin, c'est la consécration. Les Japonais ont eu le coup de foudre pour la jeune chanteuse et Nicole est invitée à prolonger son séjour au Japon d'une dizaine de jours pour y présenter un tour

TOKYO (JAPON) CONSACRE LE TALENT DE NICOLE MARTIN

de chant. À son retour au pays, elle est accueillie triomphalement et son talent est enfin reconnu de tous.

Ce premier prix à Tokyo était une occasion en or pour Nicole de s'asseoir sur ses lauriers et de goûter ces minutes de gloire après toutes ces années de dur labeur. Mais Nicole Martin n'est pas le genre de fille à s'arrêter. Il y a toujours de nouveaux défis à relever et dès son retour de Tokyo, elle s'attaquait à la prochaine étape: faire la Place-des-Arts.

Mais avant d'en arriver là, Nicole va retourner à Paris en novembre 1977 pour y enregistrer son septième microsillon. À son retour au Québec, elle prend une sage décision lorsqu'elle confie la gérance de sa carrière à la maison Kébec Spec.

Les résultats ne se



1977: Nicole devint la coqueluche des Japonais.

NUMÉRO
2

POSTERS

Mystères

à dessiner

POSTER MYSTÈRE
GEANT

JOHN TRAVOLTA
BOB STEWART
PAUL McCARTNEY
ANDY WARR

EN VENTE PARTOUT



Nicole et son producteur Yves Martin sont photographiés avec des Japonaises. Ce fut un souvenir inoubliable pour la chanteuse québécoise.

C'EST "BONSOIR TRISTESSE" DE FRANCIS LAI QUI L'A FAIT ADOPTER PAR LES JAPONAIS

font pas attendre puisque quelques mois plus tard, soit en avril 1978, Nicole Martin monte sur la scène de la Place-des-Arts (Salle Maison-neuve) pour la première fois. Elle récidivera à la fin de 1979, cette fois dans la grande salle (Wilfrid-Pelletier).

Voilà qui résume assez bien la brillante carrière de Nicole Martin. Il serait difficile d'y ajouter une conclusion, car la vie ne fait que commencer pour Nicole. Après tout, elle n'a que 31 ans. Qui sait jusqu'où elle peut aller?

VOTRE LECTURE ESTIVALE

LES ÉDITIONS **Quebecor**
les livres qui marchent

AVEC



VACANCES SANS PROBLÈMES
par Jean Bélanger
Vous partez en vacances. Ou trouver le soleil, les musées, les bons restaurants? Quelle destination choisir? Passeport, location de voiture, peur de l'avion, vaccination, autant d'interrogations auxquelles **VACANCES SANS PROBLÈMES** de Jean Bélanger, saura répondre. Un petit guide pratique simple, concis, clair que vous pourrez consulter avant votre départ et pendant votre voyage.
\$5.95



TOUT SUR LA PHOTOGRAPHIE
par Toto Gingras
Le réputé photographe du Journal de Montréal a pensé à tous ceux qui occupent leurs moments de loisir en pratiquant la photographie. Avec expérience acquise au fil des années, Toto Gingras a réuni une mine d'informations pour constituer une sorte d'abc de la photographie vous permettant de choisir l'équipement adéquat avant de passer à la prise de vue.
\$5.95



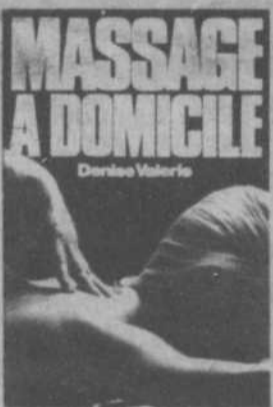
TENNIS
Technique, stratégie et équipement
par Roland Godin
Le tennis est devenu, de nos jours, très populaire. Et nombreux sont ceux qui désirent découvrir ce merveilleux sport ou clarifier les notions qu'ils en ont. Dans **TENNIS**, Roland Godin met à profit sa longue expérience pour vous permettre d'acquies une connaissance pratique des aspects techniques et stratégiques. De nombreuses photographies illustrent ce précieux guide.
\$6.95



LE CAMP DES FEMMES
par Christian Bernadac
RAVENSBRUCK est unique. Seul camp exclusivement réservé aux femmes, il ne peut être comparé à aucun autre : univers concentrationnaire, Travail et extermination. Immense réservoir où les marchands d'esclaves et les médecins en mal de cobayes venaient puiser sous le III^e Reich. Après "Les Médecins maudits", Christian Bernadac tourne une nouvelle page encore plus significative de l'histoire de la Deuxième Guerre mondiale.
\$6.95



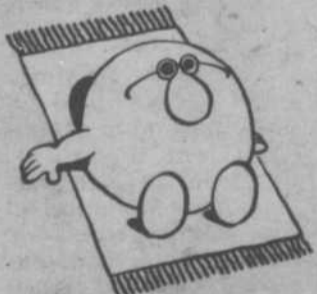
1986 MISSION FANTASTIQUE
par Claude MacDuff
Un roman choc sur un sujet brûlant d'actualité... Une explication possible des causes de la violence dans le monde. Une intrigue captivante où les services d'espionnage américains et ceux des grandes puissances collaborent étroitement pour faire échec au terrorisme. Tel est **1986 MISSION FANTASTIQUE**, une aventure extraordinaire au dénouement inattendu, pulsant sa vérité dans la nuit des temps.
\$8.95



MASSAGE À DOMICILE
par Denise Valerio
Dans ce petit guide accessible, systématique et abondamment illustré, sont exposées les principales techniques du massage, élevée au rang de l'art par les Orientaux et adaptée aux besoins des Occidentaux. Tout en conservant son exotisme, **MASSAGE À DOMICILE** est donc un livre qui s'adresse à tous ceux qui ont pris conscience de l'importance de leur corps dans leur vie.
\$4.95



BRONZAGE
par Jean Côté
Comment profiter des bienfaits du soleil sans risquer l'insolation? Quelles sont les meilleures techniques et les produits les plus efficaces? **BRONZAGE**, un guide qui il faut lire avant de s'allonger au soleil, saura vous informer avant de contribuer au succès de votre hôte, lequel fera certes l'envie de votre entourage.
\$3.95



GUILDA ELLE ET MOI
par Jean Guilda
Avec une sincérité qui ne sera pas sans choquer les bien-pensants, Jean Guilda nous ouvre le voile sur l'extraordinaire histoire que fut sa vie.
\$6.95
Avec photos



ALYS ROBI
Ma carrière et ma vie
Enfin toute la vérité
Émouvante autobiographie de la première véritable star du Québec, Alys Robi nous entraîne dans son monde extraordinaire des grandes capitales du monde du show-business, où elle connaît la gloire, et elle nous fait vivre l'enfer qu'elle connaît dans un hôpital psychiatrique où elle passa cinq longues années.
\$6.95



JOS MONTFERRAND, LE MAGNIFIQUE
par Jean Côté
À une époque troublée où la violence tenait lieu de loi, Jos Montferrand, intolérable redresseur de torts, sorti vainqueur d'innombrables bagarres. De fait, ses poings, et surtout sa "savate", le firent entrer de son vivant dans la légende. Dans **JOS MONTFERRAND, LE MAGNIFIQUE** c'est toute une époque de notre histoire, la première moitié du 19^e siècle.
\$5.95

Commandez par téléphone! Vous recevrez votre commande quelques jours plus tard
À Montréal: 282-0373 À l'extérieur de Montréal sans frais: 1-800 361-4345

LES BONS BOUQUINS

Les Services
C.P. 188, Succ. La Cité
Montréal, Qué. H2W 2N6
Département de Librairie Québecor Inc.
225, rue Bon et Montréal, Qué. H2W 2N6



N° de votre carte _____
Banque émettrice _____

Vacances sans problème (068).....	\$5.95	Massage à domicile (065).....	\$4.95
Tout sur la photographie (049).....	\$5.95	Bronzage (076).....	\$3.95
Tennis (048).....	\$6.95	Guilda, elle et moi (056).....	\$6.95
Le camp des femmes (081).....	\$6.95	Alys Robi, ma carrière et ma vie (064).....	\$6.95
1986: Mission fantastique (089).....	\$8.95	Jos Montferrand, le magnifique (087).....	\$5.95

Nom _____ ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES
Adresse _____
Ville _____ C.P. _____
Ci-joint un chèque un mandat de \$ _____
PLUS \$1.00 POUR FRAIS DE PORT ET DE MANUTENTION,
OU \$2.00 SI VOUS PAYEZ DIRECTEMENT LE FACTEUR. P-002

EN VENTE DANS TOUTES LES BONNES LIBRAIRIES ET TABAGIES



Je voudrais lire pendant mes vacances...

tc TRANS-CANADA DISQUES
LES DISQUES QUI
TOURNENT

**VOUS
INVITENT À
VOUS RENDRE
AU
KAMOURASKA-
ROCK
À ST-PACÔME
À LA CÔTE-AUX-
CHATS
VENDREDI
LE 4 JUILLET**

EN VEDETTE

**OFFENBACH
accompagné
par 5 cuivres
et 1 violoniste**

offenbach



AVEC LE VIC VOGLER BIG BAND

**Enregistré
'Live' au St-Denis**

**EN VENTE
MAINTENANT**

les GENS qui font l'évènement

Susan Anton a décidé de ne pas publier ses Mémoires. Sylvester Stallone et Dudley Moore — pour ne citer que ces deux-là — peuvent respirer en paix.

Le bref mariage (8 mois) de Mackenzie Phillips et Jeff Sessler va bientôt prendre fin officiellement. On sait qu'ils sont séparés depuis le 25 mars dernier et voilà maintenant que leur divorce va être entendu prochainement.



Pendant sa première semaine au "Mike Douglas Show" où il remplaçait l'animateur en vacances, Erik "CHIP"s Estrada a invité plusieurs de ses amis à l'émission. Randi Oakes, par exemple, ainsi que Paul Linke, Brodie Greer et Anna Navarro. Mais il n'a pas invité son partenaire Larry Wilcox — sans doute à cause de la guerre froide qui les oppose depuis quelques semaines et dont tous les journaux ont parlé.

Faye Dunaway et le photographe britannique Terry O'Neill ont formellement nié les rumeurs concernant leur mariage prochain. Étrange...

Steve McQueen vient de rater une belle occasion de devenir l'acteur le mieux payé au monde. Il vient en effet de lever le nez sur les \$10 millions que lui offraient les producteurs du film "Taipan" pour en être l'interprète principal. L'honneur ira à Sean Connery.

Rien n'a été épargné pour faire du nouveau film de Burt Reynolds, "Cannonball" présentement en cours de tournage à Atlanta, un succès. Ainsi, Roger Moore et Farrah Fawcett sont de la distribution, de même que Dean Martin, Sammy Davis Jr., Jamie Farr, Dom DeLuise, l'étoile de football Terry Bradshaw et l'expert en karaté Jackie Chan.



Jamie Lee Curtis, la fille de 21 ans de Janet Leigh et Tony Curtis, vient de partir pour l'Australie où débute sous peu le tournage du film "Road Games". Elle aura pour partenaire Stacy Keach — un des frères Keach du film "The Long Riders".

Marjoe Gortner, l'ex-évangéliste prodige, devenu producteur s'apprête à investir \$7 millions dans un prochain film intitulé "American Gospel". Toujours dans la même veine, qu'il

C'est à Montréal que Marie-France Pissier a signé le contrat qui fera d'elle l'interprète de Coco Chanel dans le film qu'on va tourner sur la vie de la fameuse couturière à Paris à compter du 5 septembre qui vient.

Al Pacino reçoit hebdomadairement dans son courrier autant de lettres de félicitations que... de menaces. Les premières pour le féliciter d'avoir défendu avec brio son rôle d'homophile dans "Cruising", les secondes pour l'en blâmer. Comme quoi on ne peut pas toujours plaire à tout le monde et à son père.



Mickey Rooney qui vient d'ouvrir un "Star-B-Q" à Los Angeles déplore beaucoup cette clientèle qui règle les additions en présentant des chèques-caoutchouc. D'où cette enseigne qu'il a fait poser dans la vitrine: In God we trust" (la devise américaine). Et on



A ne plus inviter aux mêmes premières communions Johnny Cash et sa soeur Shirley. La raison en est simple et c'est que Johnny, "l'homme en noir" qui est devenu plus pratiquant que Billy Graham, pardonne assez mal à sa soeur de gagner sa croûte, en "faisant des danses cochonnes" dans les estaminets de seconde zone.



ajoute... "Les autres devront payer comptant". Vous êtes prévenus.

Au fait, saviez-vous que Billy Graham est un ancien vendeur de brosses Fuller, Oral Roberts, un ancien vendeur de toupets et le colonel Sanders (qui incidemment se meurt de leucémie), un ancien évangéliste? Tout mène au show-bizz à la condition de...

Sally Kellerman dont la carrière a vraiment démarré, lorsqu'elle a campé au cinéma, le personnage de "Hotlips" dans M*A*S*H*, nous menace de mémoires particulièrement savoureuses. De dire Sally, au réseau américain ABC: "Saviez-vous que j'avais été déflorée à l'âge de 12 ans? Et par une femme, par surcroît? La belle enfant nous en promet des vertes et des pas mûres, des meilleures et des pires.

Une perle d'Orson Welles: "Le public américain n'élira jamais Ronald Reagan à la présidence des États-Unis. On n'oubliera jamais que c'est un acteur de piètre talent qui a assassiné Lincoln". Qui dit mieux?

DU 2 AU 6 JUILLET

DES VEDETTES WESTERN DEVIENNENT DES AS DU VOLANT...

Ce ne sont pas les festivités qui manqueront lors d'un week-end d'activités western qui se dérouleront à l'Autodrome de Laval du 2 au 6 juillet... alors que les cowboys envahiront cette populaire piste de course de stock-cars.

Le départ sera donné mercredi, 2 juillet, alors qu'une dizaine de vedettes de la chanson western et country du Québec délaissent momentanément leurs chansons, leurs guitares et la scène pour se livrer une compétition à bord de stock-cars.

C'est ainsi que déjà, nous pouvons annoncer la présence dans cette course d'André Hébert, le populaire animateur

du cabaret le Canot western du Bar de l'Q, à Charlemagne, de Richard Langelier, qui occupe les mêmes fonctions au Ranch rustique de St-Hubert, du producteur des disques Owesterne Gaëtan Richard, de Charles Martineau, du jeune et déjà aguerri Michel Denis, de Jocelyn Perron, du groupe Raymond Miller et ses Chevaliers, de Pierre Langlois, de l'orchestre les Rangers.

Cette course spéciale, qui s'inscrit dans le cadre régulier de cette soirée, est la première d'une série de cinq épreuves qui mettront en lice nombre de personnalités du monde artistique dont les animateurs de radio et de

télévision, les journalistes de spectacles et les artistes populaires.

De plus, en fin de semaine, soit de vendredi à dimanche, outre des courses de stock-cars avec des pilotes chevronnés, le public pourra palpiter en assistant à un véritable rodéo dans la plus pure tradition western. On présentera également en vedette à l'Autodrome de Laval (ex-Riverside Speedway) lors de ce week-end le populaire duo western Jerry et Johanne qui donnera ses deux seuls récitals dans la région métropolitaine au cours de la saison estivale.

ILS VIEILLISSENT D'UNE ANNÉE

Le 22 juin: Buddy Adler, 71 ans; François Bertrand, 66 ans; Gower Champion, 59 ans; Dominic, Mike Todd, (il aurait eu 71 ans), Lindsay Wagner, 31 ans et Billy Wilder, 74 ans.

Le 23 juin: Jean Anouilh, 70 ans; Lise Hébert, Louise Marleau, 31 ans; Georges Rouquier, 71 ans.

Le 24 juin: Claude Chabrol, 50 ans; Elizabeth Chouvalidzé, 44 ans; Roy Cooper, 78

ans; Jean-Pierre Ferland, 46 ans; Phil Harris, 74 ans; Louise Latraverse, Annette Poivre, 63 ans; Jen Roger, 52 ans et Michel Tremblay.

Le 25 juin: Robert Charlebois, 36 ans; Charlotte Greenwood, 83 ans; Reed Hadley, 69 ans; Sidney Lumet, 56 ans; Anne Revere, 73 ans; Laurent Terzieff, 45 ans.

Le 26 juin: Richard Adams, 27 ans; Paul Frankeur, 75 ans; Ro-

land Lesaffre, Renée Martel, 33 ans; Jacques Michel, 39 ans et Eleanor Parker, 58 ans.

Le 27 juin: Gary Crosby, 46 ans; Shirley Anne Field, John McIntire, 73 ans; Philippe Nicolet, 54 ans; Magali Noël, 48 ans; Muriel Pavlow, Donna Reed, 59 ans et André Tabet, 70 ans.

Le 28 juin: Annie Duperey et Hohachim Hansen.



LOUISE MARLEAU



JEAN-PIERRE FERLAND



JEN ROGER

ÇA BARDE ENCORE POUR BARDE!

Après une tournée estivale qui les avait menés de l'est à l'ouest du Canada et aux États-Unis, une tournée avec Ballet Ys, une troupe de ballet contemporain de Toronto, puis une tournée dans le nord de l'Ontario, Barde s'est donné un temps d'arrêt pour travailler un nouveau répertoire et effectuer quelques changements au sein

du personnel.

En juin, Barde travaillera au Québec et en Ontario puis s'envolera en Europe en juillet et août pour y présenter son spectacle au Festival de Nyon en Suisse, en Angleterre, en Irlande, en France et en Écosse dans le cadre du prestigieux festival international d'Edimbourg.

NOUVELLES ILLUSTRÉES

TOUTE UNE BANQUE D'INFORMATIONS POUR LA QUÉBÉCOISE MODERNE!

EN VENTE PARTOUT

VIVRE

la santé physique et mentale
VIVRE
exclusif: CALEN RÉGÉNÉRATEUR

un seul remède à la MONONUCLEOSE

témoignage: "MES 25 ANS DE SCLÉROSE EN PLAQUES"

chirurgie plastique: LES OREILLES DÉCOLLÉES

spécial ALLERGIES

combattez le stress sans effort par LA MÉTHODE SUBLIMALE

comment JANETTE BERTRAND ECHEC A LA MALADIE

un cadeau Coquillage \$10.95 à nos nouveaux abonnés

ABONNEZ-VOUS ET RECEVEZ UNE CRÈME DE JOUR COQUILLAGE d'une valeur de \$10.95

JE DÉSIRES M'ABONNER A LA REVUE VIVRE FAX SERVICE. C.P. 188.

Succ. La Cité, Montréal, H2W 2M9

Division de Groupe Quebecor Inc., 225 Est. rue Roy, Montréal, P.Q., H2W 2N6

Composez à Montréal 292-0373 ou à l'extérieur sans frais 1-800-361-4345

Je recevrai une crème de jour Coquillage (d'une valeur de \$10.95).

NOM
ADRESSE
VILLE

CODE POSTAL

PRIX DE L'ABONNEMENT AVEC CE COUPON

1 an \$18.00 au lieu du prix en kiosque \$24.00

Cette offre est valable jusqu'au 20 AOÛT 1980

T.R.M. 28-6-80



Une vue de la troupe sur la scène du grand Cabaret 1390

LA REVUE "ENCORE" AU CABARET 1390

LE TRIOMPHE EN PHOTOS

Depuis le temps que l'on vous parle de l'immense succès remporté par la troupe "Encore" et son spectacle déjà vu à plusieurs endroits de la ville et même du Québec, voici le triomphe... en photos.

Ces scènes ont été croquées au Cabaret 1390, là-même où, depuis quelques mois, des dizaines d'artistes de renom ont pu renouer avec le cabaret. Durant quelques jours de la semaine dernière, le succès fut à son comble alors que public et amis du milieu artistique ont semblé s'être donné la main pour aller applaudir tous ensemble le magnifique travail effectué par les trois membres de la troupe, Marjo Olivier, France Janin et Richard Huet ainsi que leurs musiciens.

Rappelons immédiatement que la troupe "Encore" doit effectuer une mini-tournée du Québec dans les semaines qui viennent. La Baie James, où des centaines de travailleurs attendent leur venue avec enthousiasme, devrait être leur première escale.

Pour leur part, les trois membres de la troupe peuvent toujours continuer à faire leur travail séparément l'un de l'autre. C'est ainsi que



Danièle Oderra et Jean Simon ont tenu à rendre visite aux trois membres de la revue "Encore".



Des sourires heureux.

Les concombres et la beauté par ANA MAHER



Toute femme, à un moment de sa vie, doit faire face au spectre d'une peau qui vieillit. La plupart des femmes ne trouvent jamais de solution au problème et s'y résignent. Par contre, certaines ont la chance de

trouver la réponse et jouissent d'un teint qui reste frais et jeune la vie durant.

Il y a dix ans, j'avais ce problème. Ce n'était rien de sérieux, mais quand je me regardais dans un miroir, à la lumière vive, je pouvais constater des signes de déshydratation et la marque des années. Et ça ne me plaisait pas. Je reconnaissais là les signes avant-coureurs d'une peau qui prend de l'âge.

J'étais aussi très étonnée car j'avais toujours pris grand soin de mon épiderme. Mais qu'importe ce que je faisais, je ne remarquais aucune amélioration. Je m'étais finalement résignée à mon sort. Après tout, tout le monde vieillit et la plupart d'entre nous paraissons notre âge.

Puis un jour une de mes voisines, veuve d'un certain âge, me rendit visite. Cette charmante dame avait environ 70 ans mais elle avait une peau des plus belles et des plus jeunes. Je lui en fis la remarque et lui parlai de mon problème.

Elle me dit qu'elle utilisait une crème merveilleuse créée par son feu époux, un médecin, et qu'elle la préparait maintenant elle-même. "Essayez-la", me dit-elle, et elle partit m'en chercher un bocal.

J'essayai donc la crème de ma voisine. Dans un intervalle de trois semaines je pus voir une grosse amélioration. J'avais la peau plus fraîche, plus claire et plus douce. Après deux mois, ma peau, autrefois sèche et terne, était revitalisée. Elle avait maintenant une apparence jeune et presque translucide. J'étais ravie de la formule de ma voisine.

Pendant six ans cette dame continua à me fournir cette crème. Et laissez-moi vous dire que ma peau était alors plus vivante et plus jeune que lorsque j'avais commencé à l'utiliser, six ans auparavant.

Puis ma voisine mourut subitement - et elle emporta avec elle sa crème merveilleuse et le secret de ses ingrédients. J'étais très peinée par la perte d'une bonne amie - et découragée par la perte d'une crème miracle. Sa famille me dit que ses papiers personnels ne contenaient aucune formule que ce soit. J'étais désespérée. Mais il me restait trois bocaux de la dernière quantité qu'elle avait préparée.

J'apportai donc la crème à un chimiste analyste en cosmétiques des mieux connus. Le coût de l'analyse était énorme mais j'obtins ce que je voulais. J'avais la formule de la crème miracle. Elle était à base de jus de concombre, deux super-hydratants, trois lubrifiants naturels et un ingrédient spécial pour garder la fraîcheur du jus de concombre. Mon chimiste me dit que la formule ne contenait que des produits sûrs et purs - aucune hormone, aucun estrogène, aucun stéroïde.

J'en fis une certaine quantité en suivant les instructions du chimiste. Et mes amies et parentes commencèrent à l'utiliser. Dans tous les cas les résultats étaient absolument fantastiques. Mes amies commencèrent bientôt à insister pour que je fasse connaître cette crème à toutes les femmes car le problème d'une peau qui vieillit est universel.

Il y a donc quatre ans, grâce à l'aide financière d'un de mes oncles, ma crème fut mise sur le marché. Elle se nomme Gelée au concombre.

Des femmes d'un bout à l'autre du pays commencèrent donc à bénéficier des mêmes résultats merveilleux dont moi, mes amies et mes parentes jouissons. J'ai en filière des centaines de lettres de femmes reconnaissantes me relatant les résultats remarquables qu'elles ont obtenus avec la Gelée au concombre.

Le traitement n'est pas compliqué. Je n'en ai pas le temps et je suis sûre que vous non plus. Vous appliquez la Gelée au concombre au coucher et vous la laissez toute la nuit. Elle nourrit, protège et alimente la peau pendant que vous dormez.

Je sais ce que la Gelée au concombre peut faire pour vous. Je vous offre donc cette GARANTIE SANS CONDITIONS. Essayez-la. Constatez par vous-même dans votre propre miroir comment, après quelques traitements, la Gelée au concombre aide à revitaliser la peau qui vieillit, terne et sèche; comment, lorsque utilisée régulièrement, la Gelée au concombre aide la peau du visage à regagner la douceur, l'hydratation et la fraîcheur qu'elle avait perdues. Plusieurs femmes m'ont écrit pour m'informer des résultats fantastiques qu'elles avaient obtenus après seulement deux semaines. Pour quelques-unes c'est plus long. Mais, écoutez-moi: si, pour quelque raison que ce soit, vous n'êtes pas ravie de la Gelée au concombre, retournez-moi la portion non-utilisée et je vous rembourserai au complet, sans conteste.

Vous avez la chance d'avoir une jolie peau, vivante et jeune - sans aucun risque. Vous ne pouvez acheter la Gelée au concombre qu'en me la commandant directement. Remplissez simplement le coupon et postez-le dès aujourd'hui.

Fax Services, C.P. 188, Succ. La Cité, Montréal, Qué. H2W 2M9

Division de Groupe Quebecor Inc., 225 est. rue Roy, Montréal, P.Q. H2W 2N6

Veuillez m'expédier la Gelée au concombre. Je dois être entièrement satisfaite des résultats, sinon vous garantissez le prompt et complet remboursement si je retourne la portion non utilisée de la Gelée au concombre.

J'inclus \$6 (chèque, argent comptant, mandat-poste) envoyez 2 onces - format ordinaire. #1201

J'inclus \$10 - envoyez 4 onces - format double. #1202

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

PROV. _____

CODE _____

LES RÉSIDENTS DU QUÉBEC DOIVENT AJOUTER LA TAXE DE VENTE DE 8%.

Téléphonez sans frais à Montréal - 282-0373. À l'extérieur - 1-800-361-4345.

T.R.M. 28-6-80

Richard Huet continue à faire un peu de cabaret et plus particulièrement du piano-bar où, dit-il, il se sent très bien et reposé. Car avec la tournure des événements et le succès remporté par "Encore", les trois membres du groupe se sentent un peu nerveux et même fatigués.

"Le fait de pouvoir continuer à travailler chacun de notre côté, en sachant que cela ne nuit nullement à la bonne marche de notre spectacle à trois, nous permet de nous reposer, de se changer les idées et parfois même de revenir sur scène avec de nou-

veaux gags" confie Richard Huet.

Quant au spectacle comme tel, il est composé de chansons, de blagues, et de musique absolument exceptionnelle, compte tenu que les musiciens ne sont au nombre que de quatre. C'est ce qu'on appelle un exploit.

Un des nombreux beaux passages du spectacle est sans aucun doute le duo formé par France Janin et Richard Huet lorsqu'ils interprètent d'une façon remarquable la chanson "J'ai un problème", popularisée par Sylvie Vartan et Johnny Halliday.

Mentionnons que, parmi les nombreux artistes qui ont salué le spectacle de la troupe "Encore", nous retrouvons les Michèle Richard, Rina Berti, Gilles Girard, Lise Legault, La Poutine, Joël Denis (il recommence à sortir celui-là?), Alys Robi ainsi que plusieurs journalistes ordinaires "critiqueux" mais qui, devant ce show, ont levé leur chapeau!



(AG) France Janin, Jean-Paul Lessard (un des proprios du 1390), Marjo et Richard Huet.



France Janin et Richard Huet, sur scène.



France et Marjo, deux voix remplies de soleil.



Richard et Marjo, en duo.



Richard Gauthier, Président du Gala des artistes de Cabaret, a également rendu visite à Richard, France et Marjo.

SUPER COUSEUSE

La machine à coudre portable **SEULEMENT \$19⁹⁵** sans fil la moins dispendieuse au monde.

LA PUISSANTE MACHINE À COUDRE PORTATIVE SANS FIL FAIT CE QUE FONT LES MODÈLES DE TABLE DISPENDIEUX... EN PLUS DE CHOSES QUE VOUS N'AURIEZ JAMAIS CRU POSSIBLES AVEC UNE MACHINE À COUDRE!

Vous pouvez maintenant aller n'importe où, coudre n'importe où... sur la plage... dans la cour... dans la roulotte... sur le patio. Et la SUPER COUSEUSE vous permet de coudre à des endroits que vous ne pourriez jamais atteindre avec une autre machine à coudre — vous pouvez même finir les housses sur les meubles mêmes. Que vous soyez couturière à plein temps ou dans vos loisirs, cette machine de précision simplifie tout travail de couture.

Vous n'en croyez pas la rapidité et la facilité jusqu'à ce que vous ayez essayé la nouvelle machine à coudre portable sans fil SUPER COUSEUSE. Elle se porte facilement d'une main et pèse à peu près la même chose qu'un couteau électrique. Et la SUPER COUSEUSE a quand même beaucoup des caractéristiques que l'on retrouve dans les machines coûtant des centaines de dollars de plus. C'est vraiment la machine à coudre portable sans fil la moins dispendieuse au monde. Le prix complet? \$19.95 seulement, plus les frais d'expédition et de manutention.

Une machine à coudre de base — simplifiée dans le but de vous permettre des usages multiples.

Caractéristique pour caractéristique, la SUPER COUSEUSE se compare favorablement à ses cousines dispendieuses. Elle comprend le réglage de la vitesse au toucher, quatre distributeurs de fil, le levier presseur et le réglage de la hauteur de l'aiguille — tout comme les modèles dispendieux. Elle est différente parce que nous avons éliminé le poids et la grosseur des machines à coudre conventionnelles. Et nous avons fabriqué la SUPER COUSEUSE sans fil. Touchez simplement le réglage de la vitesse... et cousez... n'importe où!

Utilisez la SUPER COUSEUSE pour tous vos travaux de couture et les réparations que vous avez à faire à l'endroit même.

Vous pouvez tout faire, à partir de simples retouches à des patrons haute couture, des foulures, la pose de manchettes, des draperies, des housses, des vêtements pour les enfants... et même la broderie en application se fait facilement et rapidement avec la SUPER COUSEUSE.

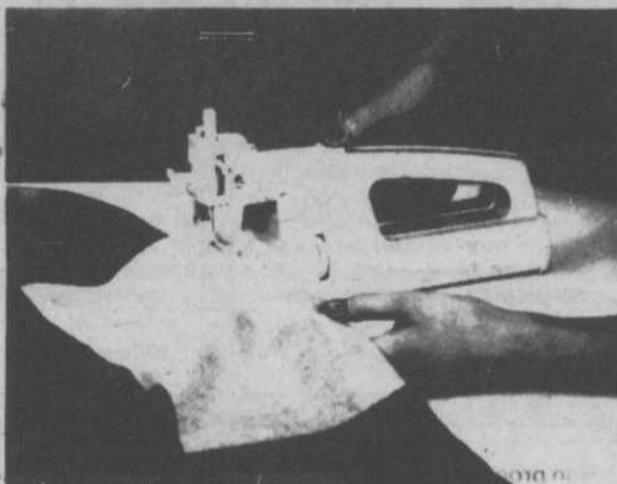
La SUPER COUSEUSE vous permet de faire les mêmes choses que vous pouvez faire avec un gros modèle de table. Mais il n'y a aucune comparaison en fait de portabilité. Elle bat toutes les autres à plates coutures.

La SUPER COUSEUSE est une machine à coudre portable sans fil complète par elle-même qui fonctionne aussi facilement et légèrement qu'une aiguille que vous tenez dans la main — mais à des centaines de fois plus rapidement!

Et non seulement pouvez-vous travailler dehors ou à quelque endroit que vous soyez, mais cette machine extraordinaire peut faire des douzaines de travaux que vous ne pouvez tout simplement pas accomplir avec une grosse machine. Par exemple:

- Vous pouvez faire les plis dans des draperies sans avoir à les descendre!
- Réparer des vêtements déchirés sans avoir à les enlever!
- Finir des housses et des couvre-lits — sur les meubles mêmes!
- Vous pouvez même faire des manchettes ou des ourlets alors que la personne porte le vêtement!

GARANTIE CONTRE REMBOURSEMENT DE 10 JOURS
Chaque machine à coudre portable sans fil SUPER COUSEUSE est garantie contre tout défaut de matériaux ou de construction, sans avoir besoin de retourner pour obtenir un échange. Nous sommes si sûrs de la qualité de nos machines que nous offrons une garantie de 10 jours. Si vous n'êtes pas satisfait de votre machine, nous vous offrons un remboursement complet de votre argent dans un délai de 10 jours, sans aucune question.



La SUPER COUSEUSE est des plus robustes et peut être utilisée sur des dizaines de tissus naturels et synthétiques, le cuir, le vinyle, les tricots doubles et même les tissus métalliques. Cette merveilleuse machine peut coudre pratiquement n'importe quoi. Avec quatre piles ordinaires, vous pourrez coudre pendant des heures et des heures à un coût très minime.

La SUPER COUSEUSE utilise des bobines de fil ordinaires qui s'y fixent grâce à un bras pivotant spécial qui se replie dans la poignée pour la rendre encore plus compacte lorsqu'elle ne sert pas.

Pour vous permettre de commencer à coudre avec la SUPER COUSEUSE dès que vous la recevrez, elle est munie d'une enfileuse et d'une bobine de fil — un cadeau gratuit que nous vous offrons.

Cette machine pratique, de qualité supérieure vous est offerte au prix incroyablement bas de \$19.95 grâce à une méthode de fabrication des plus simples.

Si vous deviez mettre un prix à la SUPER COUSEUSE d'après ses nombreux usages, sa bonne apparence et la qualité de la fabrication, il serait probablement beaucoup plus élevé que notre bas prix spécial de \$19.95. Toutefois, c'est tout ce que coûte cette incroyable machine à coudre parce que quand nous l'avons conçue nous avons éliminé tout ce dont vous n'avez pas besoin pour effectuer un travail rapide et efficace avec une machine portable.

La SUPER COUSEUSE est une machine à coudre de base que vous pouvez tenir d'une main. Il n'en existe pas de semblable et vous devez de l'essayer, que vous fassiez la couture à tous les jours... ou de temps à autre.

Il n'y a absolument aucun RISQUE. Satisfaction garantie contre remboursement.

Croyez-le! Une machine à coudre portable pour \$19.95 seulement existe vraiment. De fait, vous pouvez essayer la SUPER COUSEUSE vous-même pendant plus d'une semaine sans rien risquer grâce aux conditions de notre garantie contre satisfaction.

Pourquoi attendre à demain pour profiter de la machine à coudre portable la moins dispendieuse au monde? Après un seul essai, vous ne pourrez comprendre comment vous vous en étiez passé. Réalisez une aubaine des aujourd'hui. Faites votre commande en utilisant le coupon ci-dessous.

RETOURNEZ LE COUPON AVEC VOTRE PAIEMENT DES AUJOURD'HUI — GARANTIE CONTRE SATISFACTION

Poster à Fax Services, C.P. 188, Succ. Le Ciel, Montréal, H2W 2M9, division de Groupe Québec inc, 225 av. rue Roy, Mt., H2W 2N6

Oui! Veuillez m'envoyer la SUPER COUSEUSE avec une enfileuse et une bobine de fil GRATUITEMENT. Je n'ai qu'à remplir un mandat postal au montant de \$19.95 plus \$1.50 pour les frais de poste de manutention et d'assurance. Je comprends que si je retiens cette machine, j'ai 10 jours pour retourner la machine dans un délai de 10 jours et vous me rembourserez complètement mon argent.

Je DESIRE ÉCHANGER ENCORE PLUS! Veuillez m'envoyer 2 pour \$19.95 seulement plus \$2.10 pour les frais de poste de manutention et d'assurance.

Veuillez m'envoyer la SUPER COUSEUSE payée par mandat postal. Pour garantir ma bonne foi, j'attache un mandat de \$2.00.

Charger à l'ordre de: Master charge date exp. N° de la carte de crédit

NOM (en lettres majuscules) _____

ADRESSE _____

VILLE _____

PROV. _____

COOD _____

(Les résidents du Québec doivent ajouter la taxe de vente Q.)

T.R.M. 26-6-80

TELE-RADIOMONDE, du 22 au 26 juin 1980 — Page 21



LES BONS PRODUITS DU Docteur Jean-Marc Brunet n.d.

Procurez-vous les
meilleurs produits naturistes
sur le marché mis au point
par le docteur Jean-Marc Brunet, n.d.
le plus grand spécialiste des
MÉTHODES NATURELLES DE SANTÉ
AU CANADA

LE
NATURISTE

1 Protéine 96

Protéines en poudre pour le sportif ou les gens maigres par manque de protéines.
454 g. (16 oz) **\$6.95**

2 Super B

Pour le système nerveux et musculaire.

100 comprimés **\$3.95**

3 Super Herbo 12

Les 12 meilleures plantes de santé. Aide à éliminer les déchets de l'organisme.
250 ml (8.8 oz) **\$5.50**

4 Osmo Plus

Pour les déficiences en calcium et en magnésium.

100 comprimés **\$3.95**

5 Protézyme

Comprimés de protéines pour le travailleur ou les gens atteints de maigreur.

250 comprimés **\$4.95**

6 Nature Mince

Substitut de repas pour régime amaigrissant (vanille ou caroube).

400 gr (11.5 oz) **\$12.95**

7 Athlétique Plus

10 suppléments alimentaires pour athlètes, sportifs et travailleurs de force.

30 sachets (bags) **\$13.95**

8 Tonilevure 100

Tonique reconstituant à base de levure, de ginseng et de plantes.

250 ml (8.8 oz) **\$7.50**

9 Lecithine de soya 1200

Excellent aliment du système nerveux; aide à combattre les accumulations de matière grasse.

100 capsules (capsules) **\$3.95**

Je désire recevoir les produits suivants:

1. Protéine 96
2. Super B
3. Super Herbo 12

4. Osmo plus
5. Protézyme
6. Nature mince (vanille)
Nature mince (caroube)

7. Athlétique Plus
8. Tonilevure
9. Lecithine de Soya 1200

Ci-inclus mon chèque ou mandat-poste au montant de \$ _____

Master Charge

Chargex

C.O.D. ajoutez \$2.00

No. de carte _____ Banque émettrice _____

Nom _____

Adresse _____ app. _____

Ville _____ Province _____ Code postal _____

Expédiez le tout à: **Le Naturiste**

C.P. 429

Succ. La Cité Montréal, Québec H2W 2M9

tc

TRANS-CANADA DISQUES
LES DISQUES QUI
TOURNENT

LA NOUVEAUTÉ DE CÉLINE LOMEZ



- VOL DE NUIT
- L'AMOUR DE COTON
- MARDI GRAS
- ET PLUSIEURS AUTRES

YAN DAVID

YAN DAVID



- ON N'A PAS LE DROIT
- JE T'AIME TOUT BAS
- TU SAIS QUE JE T'AIME
- ET PLUSIEURS AUTRES

**EN VENTE
MAINTENANT**

DU 1er AU 13 JUILLET

TI-GUS ET TI-MOUSSE À LEUR MEILLEUR AU "PATRIOTE" DE STE AGATHE

Ti-Gus et Ti-Mousse, les inséparables comparses du rire et de la bonne humeur, présenteront aux amateurs de bonnes plaisanteries un spectacle renouvelé où les blagues se succéderont sans arrêt pendant presque deux heures.

Depuis déjà vingt-sept ans, ce duo renommé déride les Québécois partout où il se produit. En plus de leurs dialogues où les réparties, les fausses prises de bec et les mimiques légendaires s'enchaîneront, Réal Béland et Denise Emond nous offriront quelques chansons plus sérieuses

et plus douces. dis.

Accompagnés de leur pianiste et directeur musical Richard Abel et de leurs musiciens, Ti-Gus et Ti-Mousse présenteront leur spectacle du 1er au 13 juillet, à 21 heures, les dimanches, mardis, mercredis, jeudi et vendredis et à 20 h 30 et à 23 heures, les same-

C'est à un rendez-vous au Patriote de Sainte-Agathe, sortie 83 de l'autoroute des Laurentides, que vous convient ces deux spécialistes du rire pour une soirée de divertissement remplie de gags inédits, de chansons et de fantaisie.



Ils ont passé 27 ans de leur vie à faire rire les Québécois.



Du rire et de la bonne humeur avec le fameux duo.



SOYEZ PLUS BELLE AVEC LES PRODUITS DE BEAUTÉ MARIE-JOSÉE LONGCHAMPS!

DE
SOURCE
NATURELLE

GENRE DE PEAU	LAIT DÉMAQUILLANT A	LOTION B	CRÈME DE JOUR C	CRÈME DE NUIT D	MASQUE DE BEAUTÉ E
1 PEAU NORMALE	AU CONCOMBRE \$9.50	1) L'HAMAMÉLIS 2) CAMOMILLE \$8.50	1) CONCOMBRE \$8.50 2) ELASTINE \$9.50	1) AVOCADO \$8.50 2) ELASTINE \$10.50	1) HUILES VÉGÉTALES \$8.00 2) ELASTINE \$9.50
2 PEAU MIXTE	AU CONCOMBRE \$9.50	1) L'HAMAMÉLIS 2) CAMOMILLE \$8.50	A L'ELASTINE \$9.50	A L'AVOCADO \$8.50	A L'ELASTINE \$9.50
3 PEAU SÈCHE	A LA CENTAURÉE BLEUE \$9.50	1) CENTAURÉE BLEUE 2) L'HAMAMÉLIS \$8.50	1) CAMOMILLE \$8.50 2) ELASTINE \$9.50	1) HYDRATANTE \$9.50 2) ELASTINE \$10.50	AUX HUILES VÉGÉTALES \$8.00
4 PEAU TRÈS SÈCHE	A LA CENTAURÉE BLEUE \$9.50	A LA CENTAURÉE BLEUE \$8.50	1) GERME DE BLE \$8.50 2) L'ELASTINE \$9.50	SUPER-HYDRATANTE \$9.50	A L'ELASTINE \$9.50
5 PEAU GRASSE	AU MARRON D'INDE \$9.50	AU MARRON D'INDE \$8.50	1) MARRON D'INDE \$8.50 2) ELASTINE \$9.50	A L'ELASTINE \$10.50	1) ELASTINE \$9.50 2) ALGUES MARINES PAPAINE \$8.00
6 PEAU ACNÉIQUE	AU MARRON D'INDE \$9.50	AU COMPLEXE DE VITAMINES \$9.50	AU COMPLEXE DE VITAMINES B \$8.50	AU COMPLEXE DE VITAMINES B \$8.50	A L'ELASTINE \$9.50
7 PEAU SENSIBLE	A LA CENTAURÉE BLEUE \$9.50	A L'HAMAMÉLIS \$8.50	1) HAMAMÉLIS \$8.50 2) ELASTINE \$9.50	1) AZULÈNE \$8.50 2) ELASTINE \$10.50	A L'ELASTINE \$9.50
8 PEAU AYANT TENDANCE À RIDER	A LA CENTAURÉE BLEUE \$9.50	1) L'HAMAMÉLIS 2) CENTAURÉE BLEUE \$8.50	A L'ELASTINE \$9.50	A L'ELASTINE \$10.50	A L'ELASTINE \$9.50
9 CHEVEUX NORMAUX CHEVEUX GRAS CHEVEUX SECS	Shampooings A) Shampooing à pH normalisé B) Shampooing au soufre C) Shampooing vitaminé D) Rince-crème revitalisant \$5.50		PRODUITS SOLAIRES - 10 A) Lait solaire de PABA et de D-Panthénol \$8.50 B) Lait après-soleil \$8.00 11 - GEL POUR MASSAGE \$7.80 12 - LOTION ADOUCISSANTE POUR LES MAINS \$6.50 13 - CRÈME POUR PAUPIÈRES AVEC COLLAGÈNE \$9.00		

1	a	b	1	2	c	1	2	d	1	2	e	1	2
2	a	b	1	2	c	1	2	d	1	2	e	1	2
3	a	b	1	2	c	1	2	d	1	2	e	1	2
4	a	b	1	2	c	1	2	d	1	2	e	1	2
5	a	b	1	2	c	1	2	d	1	2	e	1	2
6	a	b	1	2	c	1	2	d	1	2	e	1	2
7	a	b	1	2	c	1	2	d	1	2	e	1	2
8	a	b	1	2	c	1	2	d	1	2	e	1	2
9	a	b	1	2	c	1	2	d	1	2	e	1	2
10	a	b	1	2	c	1	2	d	1	2	e	1	2
11	a	b	1	2	c	1	2	d	1	2	e	1	2
12	a	b	1	2	c	1	2	d	1	2	e	1	2
13	a	b	1	2	c	1	2	d	1	2	e	1	2

LES RÉSIDENTS DU
QUÉBEC AJOUTER LA TAXE
DE VENTE DE 8%
À L'EXCEPTION
DES SHAMPOOING.

Ci-inclus mon chèque ou mandat-poste au montant de \$ _____

Master Charge Chargex C.O.D.: \$2.00

No. de carte _____

Banqué émettrice _____

Nom _____

Adresse _____ App. _____

Ville _____ C.P. _____

Expédiez le tout à:
Les Produits de Beauté M.J.L., C.P. 429,
Succ. La Cité, Montréal, H2W 2M9

T.R.M. 28-6-80 225 est, rue Roy, Montréal H2W 2N6

TELE-RADIOMONDE, du 22 au 28 juin 1980 - Page 23

Le Nouveau
SAMEDI

L'HEBDO
LE PLUS VARIÉ
AU QUÉBEC!

EN VENTE PARTOUT

À L'ÉCOUTE DE QUÉBEC



par SERGE DROUIN

**RICHARD
SÉGUIN**

En parlant du super-show de la Saint-Jan à Québec signalons que *Richard Séguin* fera partie de l'impressionnante distribution de cette soirée. À ses côtés, on pourra voir, entre autres, *Robert Leroux* et *Claude Gauthier*. Le tout sera télédiffusé par Radio-Canada. Par ailleurs, j'ai appris que *Serge Fiori* avait été approché mais il a décliné l'invitation... et ce n'est pas parce que son cachet n'était pas assez élevé comme l'avaient laissé savoir certaines mauvaises

langues. *Serge* n'est pas prêt à affronter son public pour l'instant. Il préfère attendre un peu plus tard... peut-être à l'automne.

**PIERRE
ROCHE**

L'année 1980 en est une importante pour

Pierre Roche. Il fête d'abord son 40^e anniversaire de vie artistique, ses 15 ans de contrat à l'Auberge des Gouverneurs de Sainte-Foy à titre de pianiste et, le plus important... son 30^e anniversaire de mariage avec la chanteuse *Aglaé*. Pour fêter ça, ils se sont permis dernièrement un petit voyage en famille à Paris avec leurs deux enfants, *Charles* et *Philippe*. C'était la première fois que toute la famille se retrouvait pour un voyage...

Los Angeles. Elle se mariera cet été (le 12 juillet) avec un Américain et déménagera ses pénates pour cette raison.

**PATRICK
ZABÉ**



Patrick Zabé, qui réside depuis quelque temps à Charlesbourg en banlieue de Québec, a profité de quelques jours de repos la semaine dernière pour se payer une bonne partie de pêche en compagnie de quelques amis. L'histoire ne dit pas si l'expérience de pêche a été bonne. Chose certaine, le commerce de *Zabé* va très bien. Un des rares artistes à bien réussir en affaires.

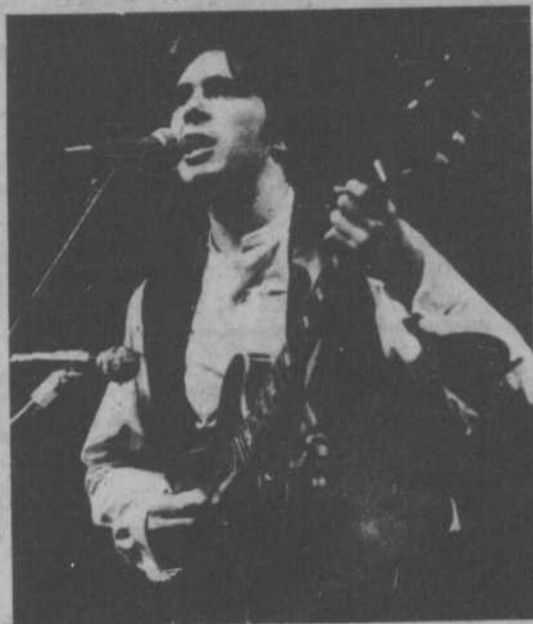
**ALAIN
MONTPETIT**

Alain Montpetit est venu faire un tour dans la Vieille Capitale la semaine dernière histoire d'enregistrer un commercial pour une disco de la rive-Sud, à l'Auberge de la Colline. Un journaliste de Québec a voulu le rencontrer pour une entrevue, mais *M. Montpetit* a laissé clairement voir au journaliste qu'il était pressé, qu'il ne restait à Québec qu'une heure (le temps de l'enregistrement)... Voyant la mauvaise coopération de l'animateur-vedette, le journaliste en question a décidé de laisser tomber son projet de faire une entrevue avec *Montpetit*. Ce dernier a peut-être tendance à se prendre pour une vedette. Un jour, il le regrettera... Les journalistes ne seront plus là pour le servir.

FABIOLA

On m'a laissé entendre que la vedette incontestée des cabarets, *Fabiola* sera dans les murs de la Vieille Capitale au début du mois de juillet pour nous présenter toute une revue. L'endroit et les dates définitives ne sont pas choisis pour l'instant. Pour ce qui est des endroits, on hésite entre deux. En ce qui concerne les dates, on ne sait pas combien de temps doit-on garder la reine du cabaret à Québec. C'est à confirmer d'ici les prochains jours et peu importe où et quand exactement mais *Fabiola* fera sûrement un succès de son passage à Québec.

ZACHARY RICHARD



Zachary Richard est présentement en Louisiane mais reviendra au Québec dans les prochains jours car il doit participer au super show du 23 juin qui se tiendra à Québec sur les Plaines d'Abraham dans le cadre des Fêtes du 24 juin. Zachary, qui en passant s'est fait construire une maison dans son pays natal cette année, en profitera pour lancer un tout nouveau 45 tours: "Viens donc", disque tiré de son plus récent microsillon: "Allons danser".

ALYS ROBI

Des rumeurs circulent présentement à l'effet qu'*Alys Robi* vienne faire un tour à Québec à la fin du mois d'août. Elle y présenterait un spectacle au Disco Bar Le Vénus du chemin Sainte-Foy. Semble-t-il qu'on aurait approché la chanteuse pour qu'elle vienne avant mais cette dernière était trop occupée... et on comprend pourquoi. Depuis le lancement de son livre, on la demande de partout. Chose certaine, à Québec, sa place natale, on l'attend avec impatience et on a bien hâte de la voir parmi nous.



**NATHALIE
SUZANNE**

Nathalie Suzanne est maintenant installée à Québec, du moins pour l'été. Elle fait maintenant partie de la grande équipe de la station CHOI-FM de Québec. *Nathalie* y animera une émission intitulée "Au doux milieu de vous" entre 21h et minuit à tous les jours. Elle veut faire de son émission: "un crescendo amoureux" et le tout sera très "sexy". *Nathalie Suzanne*: la première voix féminine "sexy" de la radio à Québec? Pourquoi pas?

**MARIE
LAURIN**

Celle qui a été nommée cette année "Miss Québec" et qui s'est classée deuxième au titre de "Miss Canada" à Toronto, *Marie Laurin* a décidé de s'installer à



ARRÊTEZ

DE CHERCHER

nous trouverons
pour vous le
bon numéro



• LE SEUL
réper-
toire
télépho-
nique
commer-
cial
complet
pour la
maison
ou le
bureau.

15,000
inscrip-
tions
d'affaires
au
bout
des
doigts

INSCRIVEZ-VOUS
DÈS MAINTENANT
EN COMPOSANT

282-9600

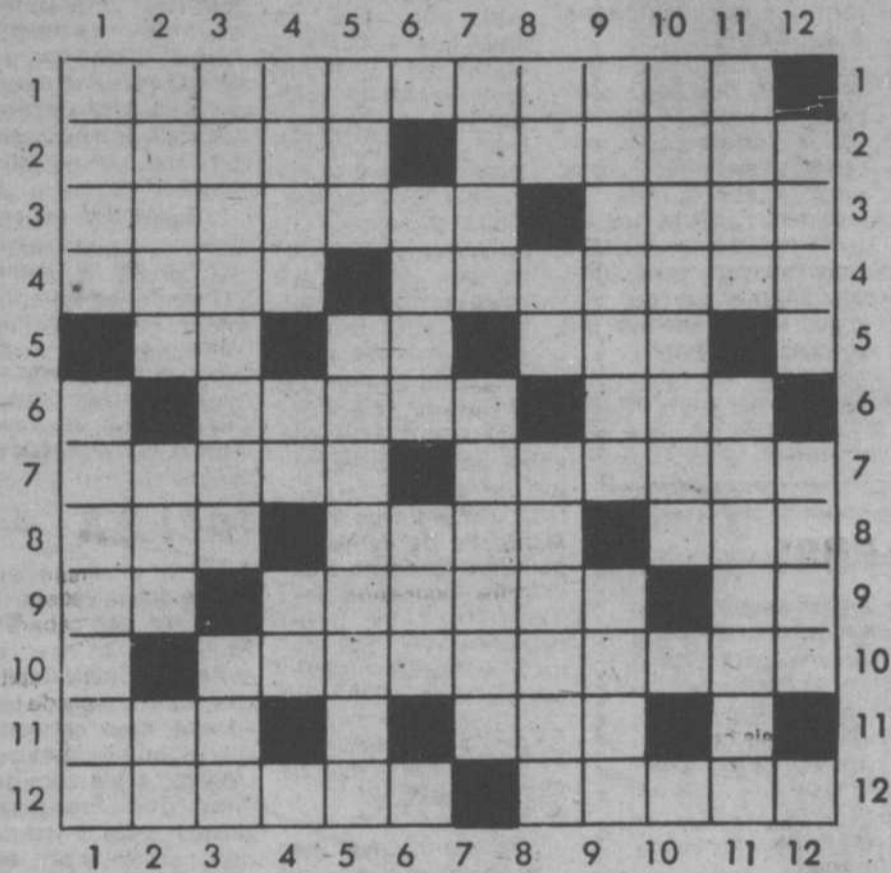


filiale de Quebecor inc.

SYLVAIN LELIÈVRE: UN ACCUEIL CHALEUREUX EN FRANCE

Sylvain Lelièvre revient enchanté d'une visite en France en compagnie de son gérant Frank Furtado. Au Théâtre des Champs Elysées, lors du Festival de poésie de la ville de Paris, il s'est produit en compagnie de Catherine Sauvage, Mouloudji, Jacques Douai etc. Il y retournera vers la fin de l'année pour la sortie de son disque. Il profitera d'une autre visite sur le vieux continent pour effectuer une tournée en France, en Belgique et en Suisse.

les MOTS CROISÉS de



Horizontalement

- 1—Matériau en amianteciment.
- 2—Rendre un son enroué. — Qui vole.
- 3—Qui a du goût pour. — Lisière d'un bois.
- 4—Oiseau de l'ordre des échassiers. — Vivre de nouveau.
- 5—Erbium. — Dans. — Durée de la vie.
- 6—Somme d'argent que l'on engage dans une partie de jeu. — Aucun, pas un.
- 7—Déchirure des chairs. — Amas de choses précieuses mises en réserve.
- 8—Insecte sans ailes. — Furoncle. — Époque.
- 9—Du verbe avoir. — Acte de débauche honteuse. — Cinq cent un.
- 10—Action de donner à quelqu'un la connaissance de certaines

- choses qu'il ignorait.
- 11—Atmosphère. — Bienheureux.
- 12—Queue d'une robe trainante. — Sorte de canard.

Verticalement

- 1—Action de frayer. — Pompe, éclat.
- 2—Dans la poésie ancienne, pied de vers composé d'une brève et d'une longue. — Règle obligatoire. — Iridium.

Solution de la semaine dernière



- 3—Mammifère planigrade. — Se rendra.
- 4—Filet pour prendre des oiseaux, des poissons. — Nickel. — Étain.
- 5—Unité monétaire de la Norvège et de la Suède. — Action de jeter dehors.
- 6—Vase d'ornement. — Ciment utilisé pour faire des joints hermétiques aux divers récipients soumis à l'action du feu.
- 7—Enivré. — Projet qui paraît irréalisable.
- 8—Molybdène. — Commandement. — De la campagne.
- 9—Envoie loin. — Sorte de boîte.
- 10—Elle a les nerfs irritables.
- 11—Oter la vie. — Courbure anormale de la colonne vertébrale.
- 12—Vrai. — Viscère pair.

101
diètes miracles
pour MAIGRIR VITE

101 diètes miracles
pour MAIGRIR VITE

SPECIAL GRATUIT DANS CE MAGAZINE

C'est bientôt l'été c'est le temps de se sentir légère

DICTIONNAIRE DES CALORIES DE PLUS DE 500 ALIMENTS

EN VENTE PARTOUT seulement \$1.75

TELE-RADIOMONDE, du 22 au 28 Juin 1980 — Page 25

ENTREVUE
WESTERN



Gisèle La Madeleine prend un moment de répit, devant sa magnifique demeure, avec son chien qui ne craint pas les photographes.

"Violoneux possédant des caractéristiques uniques, J.O. La Madeleine tenait son archet de la main gauche et rythmait ses mélodies en tapant du pied quand il jouait".

Voilà ce que raconte un livre ayant pour titre "Les pionniers du disque folklorique québécois (1920-1950)". Ce volume, préfacé par Ovilá Légaré, à qui nous devons tant pour la survivance de notre folklore, parle en ces termes du grand-père de Gisèle La Madeleine. À son tour, 100 ans après la naissance de son aïeul, elle poursuit l'oeuvre commencée et fait carrière dans la chanson traditionnelle, la ballade sentimentale et le western.

SON GRAND-PÈRE, AVANT ELLE...

"Mon grand-père avait appris seul à jouer du violon. Quand j'étais toute petite, je l'accompagnais parfois en spectacle. Je me souviens entre autres d'une soirée où, devant plus de deux

mille personnes, nous donnâmes un spectacle présenté par Ovilá Légaré. J'accompagnais mon grand-père au piano. Les gens dans la salle ne m'ont pas vue de la soirée, j'étais trop petite. Quand Ovilá me présenta à la foule, il fut obligé de me prendre dans ses bras pour qu'on me voie enfin."

Le livre dit encore: "Madame Bolduc se rendait souvent à la maison des La Madeleine. On en profitait pour faire quelques bonnes veillées..." La petite fille n'était pas encore née à cette époque, mais son père lui a raconté à plusieurs reprises comment se déroulaient ces soirées passées en turluteries. "Madame Bolduc aimait bien mon grand-père elle venait souvent lui demander conseil et en-

semble, ils en profitaient pour improviser quelques refrains."

Elle nous parle de ce passé avec une profonde humilité dans la voix. Pour nous, ses souvenirs ont une connotation qui tient quasi de la légende; pour elle, il s'agit tout simplement d'images de son enfance. Dans un même souffle, elle vous dira qu'elle est heureuse de chanter à son tour et de prolonger ainsi la vie de J.O. La

GISÈLE LA MADELEINE A LE WESTERN DANS LE SANG

Madeleine, décédé à 98 ans, il y a à peine quelques années.

"C'est lui qui fut le premier à faire de la musique dans notre famille. Mon père et mes tantes suivirent ses traces et maintenant, je chante, je joue de l'accordéon et mon fils m'accompagne à la batterie."

Elle interprète des chansons que composèrent cette famille de musiciens, mais ses spectacles et ses microsillons sont aussi teintés de western. "Je n'ai pas de préférence marquée pour un style ou l'autre. Je chante ce qui me plaît, les chansons qui me ressemblent."

ELLE CHANTE PAR INSTINCT

Depuis quinze mois, elle donne un spectacle à Laprairie, à "L'Oasis du folklore". Les gens qui vont la voir lui envoient parfois des chansons qu'ils tiennent eux aussi de leurs aïeux, des airs qu'on ne fredonne plus que dans quelques coins du Québec. "Je cherche sans cesse à enrichir mon répertoire. Voilà pourquoi je suis toujours contente lorsqu'on m'apprend de nouveaux airs. Parfois, je les modifie quelque peu, souvent, je les garde tels quels en y ajoutant de nouveaux arrangements musicaux."

Gisèle La Madeleine chante avec son instinct. Pour elle, la tradition et sa façon de vivre tout simplement, non une série de gestes que l'on pose après prise de conscience et longues analyses didactiques.

"C'est important de conserver ces chansons. Ça nous donne des racines." Ces paroles, il faut quasi les lui arracher. Elle préfère de beaucoup vous pousser une petite toune et vous laisser tirer vos propres conclusions. Elle n'est pas la

seule à interpréter les compositions de sa famille. "L'émission "Le Temps de vivre" produisait récemment un microsillon où des gens du troisième âge, interprètent différents airs. À ma grande surprise, une dame chante sur ce disque "Les Fiancés du Nord", chanson qui vient de ma famille. Ça fait chaud au coeur de l'entendre."

Gisèle La Madeleine compose aussi de temps à autre. "Quand j'ai un moment de libre, j'en profite pour m'arrêter et écrire de la poésie. J'ai commencé des tas de chansons, mais j'ai le vilain défaut de ne jamais les terminer..."

Michel, son batteur poursuit pour sa part ses études en musique et avoue être fortement attiré par la musique moderne, plus particulièrement le rock et le jazz. Mais cela ne veut pas dire pour autant qu'accompagner sa mère en tournée représente une corvée pour lui. Après tout, il faut bien que chacun fasse sa part, pour que la tradition demeure.

Carole Ménard
Photos: Michel Gagné



Gisèle La Madeleine raconte à notre journaliste, Carole Ménard, comment elle est venue à la chanson traditionnelle.

AMATEUR DE MUSIQUE WESTERN BERTRAND MUSIQUE

Possède le plus grand choix, en magasin de disques-cassettes western Français au Québec.

Aussi choix de disques country américains, populaires, disco.

Toujours de nombreux spéciaux en magasin
COMMANDES POSTALES EXPÉDIÉES PARTOUT AU CANADA

Coupon réponse écrivez à
BERTRAND MUSIQUE 3465 Ontario est
Montréal H1W 1R4

Je désire recevoir votre liste de nouveautés et je désire aussi être informé des nouveautés à venir sur le marché.

NOM

ADRESSE

VILLE

CODE POSTAL

(Information à tous les 2 mois) T.R.M. 26-6-80

TOUTE LA JEUNESSE
QUÉBÉCOISE LIT

PHOTO VEDETTES

POURQUOI PAS VOUS?

EN VENTE PARTOUT



La tradition demeure. Michel accompagne sa mère à la batterie.

les
potins...



"OUESTEURNES"

De Gaétan Richard

JERRY ET JO ANNE À L'AUTODROME DE LAVAL

Le fameux duo western Jerry et Jo Anne sera à l'autodrome de Laval vendredi le 4 juillet et samedi le 5 juillet pour donner un super récital au festival western de CKVL.



IL NE FAUDRAIT PAS CRITIQUER L'ACADÉMIE WESTERN DU QUÉBEC

J'ai le plaisir de vous parler depuis quelques semaines dans mes potins de la fameuse soirée qui se déroulera à Valleyfield à l'hôtel Balmoral là où plus de 40 artistes western seront honorés dans différentes catégories par l'académie western du Québec dont René Savard est le principal organisateur. Pour la première fois René qui se permet d'organiser une soirée d'une si grande importance, fait l'impossible pour réussir cette soirée pour plaire au plus grand nombre d'artistes possible et aussi aux spectateurs. Le courrier pour la vota-

tion est très considérable et trois juges prennent en considération chaque lettre adressée mais il leur faut être logique advenant que certains groupes votent pour une personne en faveur de leurs amis pour les faire gagner, pour donner la chance aux plus grands nombres d'artistes d'être honorés. Un seul titre par artiste sera accordé avec un magnifique trophée, tout ça à Valleyfield, "Nashville du Québec."

LANCEMENT DU LONG-JEU DE DENIS ROLLAND LE 30 JUIN

C'est lundi le 30 juin qu'aura lieu le lancement du récent long-jeu de DENIS ROLLAND, un grand nom de la chanson western. Cette fête aura lieu à l'hôte! Bord de l'Eau, 96 rue Laurin là où plusieurs artistes seront présents. Ce long-jeu est d'une production extraordinaire, Denis chante des succès de certains chanteurs en plus d'interpréter ses nouvelles bonnes compositions.



BOBBY HACHEY SE RÉTABLIT DE SON OPÉRATION

Bobby Hachey, l'ami de tout le monde dans le milieu western, a subi une opération visant à enlever des pierres de son foie. Il se rétablit rapidement de cette opération qu'il a subie jeudi le 12 juin. Dans quelques semaines Bobby nous reviendra en très grande forme.



ALBERT BABIN AU BAR SALON LE SOLEIL

Le fameux chanteur, guitariste et producteur Albert Babin travaille présentement au bar salon LE SOLEIL, rue Lafontaine près Davidson; il est accompagné d'un bon contrebassiste et à la batterie de Gerry Cormier.

UN 45 TOURS POUR RICHARD LANGELIER ET BOB POIRIER

Sur ce nouveau 45 tours nous pouvons entendre deux chanteurs. Sur la face A Richard Langelier interprète une composition de Merle Hagar dont Roger Charlebois en a fait les paroles en français "DIS À TA FEMME QUE TU L'AIMES" et sur la face B Bob Poirier interprète une de ses compositions "LE DOLLAR EST UN CANCER."

FRANCE ET OVILA LANDRY FORMIDABLES EN SPECTACLE

Ovila Landry connaît de plus en plus de popularité depuis quelques années grâce à ses talents de chanteur et imitateur. Il peut facilement imiter les Paul Brunelle, Denis Rolland, Johnny Cash, Ernest Tubb et même Kitty Wells et sa charmante compagne France le seconde très bien. On ne les voit jamais sur la scène sans leurs costumes qu'ils savent si bien fabriquer eux-mêmes.



CFIX ET CHPR ALLONGENT LEUR PROGRAMMATION WESTERN

Depuis le 16 juin Richard Guindon présente aux auditeurs des stations de radio CFIX 1170 Cornwall et CHPR 1110 Hawkesbury du western du lundi au vendredi entre 11 heures 30 et 14 heures et son choix de chansons est très apprécié de ses auditeurs. Les résidents de la région de Lachute peuvent facilement capter CHPR et les résidents de Valleyfield et Montréal peuvent capter CFIX; ces deux stations de l'Ontario connaîtront sûrement une grande popularité au Québec avec ces émissions que les Québécois adopteront sûrement.

ANDRÉ BRETON ET BLAISE GOUIN LOUANGENT LYNE LACHAPELLE

Mardi le 10 juin Lyne Lachapelle s'est présentée à CKVL avec son premier long-jeu et les animateurs André Breton et Blaise Gouin n'ont eu que des éloges à l'endroit de cette nouvelle venue dans la chanson western.

SUPER FESTIVAL WESTERN À ST-LAZARE LE 27 JUIN

Blaise Gouin celui que l'on surnomme à CKVL "PAPA BLAISE" organise un super festival au sous-sol de l'église de St-Lazare. Aline Rauzon, une fervente de la chanson western, fait son

possible pour que cette soirée du 27 juin soit un très grand succès. Plusieurs artistes renommés donneront leur tour de chant tels que Marcel Martel, Le trio Gagné, Mexican Joe, Serge Dionne et plusieurs autres. Les musiciens de Gilles Tremblay accompagneront les artistes.

DU BLUE GRASS AVEC BOB KING SUR ÉTIQUETTE SOUVENIR

La nouvelle étiquette de disques SOUVENIR OUESTEURNE contient déjà plus de 20 numéros et parmi ces disques nous retrouvons BLUE GRASS avec Bob King et des artistes tels que Céline Royer, Mexican Joe, Jacinthe et Philippe, les Diamond King, Gisèle La Madeleine, les frères Hachey et plusieurs autres.

LES DISQUES OUESTERNE PAYSANNE et SOUVENIR OUESTERNE vous invite à la soirée d'Académie Western du Québec

NOMINATIONS ET AUTRES le 23 juin à 18 heures

HÔTEL BALMORAL

136 rue Alexandre, Valleyfield

Pour renseignements: Valleyfield 373-7424

- 1—Meilleure Chanteuse
- 2—Meilleur chanteur
- 3—Meilleur 45 tours
- 4—Meilleur Long-jeu
- 5—Meilleur producteur
- 6—Meilleur compositeur
- 7—Meilleure découverte Féminine
- 8—Meilleure découverte masculine
- 9—Plus populaire masculin
- 10—Plus populaire féminin
- 11—Meilleure composition
- 12—Meilleur duo
- 13—Meilleur prospect féminin
- 14—Meilleur prospect masculin
- 15—Meilleur orchestre
- 16—Meilleur musicien
- 17—Meilleur organisateur
- 18—Plus sociable féminin
- 19—Plus sociable masculin
- 20—Meilleur anglophone féminin
- 21—Meilleur anglophone masculin
- 22—Meilleur animateur de radio

et plusieurs autres nominations

Pour devenir **MINCE et SVELTE** et le demeurer

SORTEZ DE L'ORDINAIRE AVEC

Kiloprive™

et ses fantastiques

FIBRES ALIMENTAIRES

KILO-PRIVE: est à base de fibres alimentaires extraites de fruits, légumes et de céréales entières; c'est un produit de sources naturelles; exquis au goût, auquel vous ajoutez simplement du lait ou autres.

KILO-PRIVE: est un substitut de repas en sachet qui est beaucoup plus concentré. Il comble très efficacement la faim et pour plus longtemps que les diètes de nutrition ordinaires qui se vendent à peu près le même prix. Le goût est supérieur et Kilo-Prive ne donne aucune sensation de lait sucré mais celle d'un repas complet, consistant, faible en calories qui enlève l'appétit pour 5 heures. Par ses fibres, Kilo-Prive épaissit dans l'estomac. Ainsi si vous laissez reposer le produit, il devient aussi épais qu'une sauce béchamel. Préparé et laissé au frigo c'est encore plus délicieux.

KILO-PRIVE: vous aide à perdre du poids rapidement et à vous maintenir svelte. Kilo-Prive diminue l'absorption calorique, ce qui est nécessaire à toute perte de poids.

TOUTES SAVEURS POSSIBLES

Régulier (neutre, tel que présenté), excellent au goût ou ajoutez: chocolat - fraise - orange - vanille - caramel - cerise - menthe - banane

MAIGRIR

MAIGRIR

MAIGRIR

Lalco, après 5 ans de recherche, en collaboration avec un célèbre nutritionniste, a utilisé les statistiques fournies par Santé et Bien-Être Social, Canada et Nutrition Québec, à l'effet que la population manque dans son alimentation de fibres alimentaires ceci pourrait causer l'obésité, souvent associée aux problèmes du système-cardio-vasculaire, digestif et autres. Kilo-Prive et ses fibres sont une première dans le traitement de l'embonpoint. Si vous êtes svelte, prenez Kilo-Prive pour remplacer les dîners T.V.: c'est un repas complet, au 1/3 du prix et au 1/3 des calories.

LALCO

RÉGULIER

Kiloprive™

REGIME AMAIGRISSANT

Savours exquis

FIBRES ALIMENTAIRES

Pour tous:
FEMMES
HOMMES
ADOLESCENTS.



20
sachets
individuels de
35,9 g
poids net
718 g

MAIGRIR FACILEMENT, SÛREMENT EN REMPLAÇANT 1 ou 2 repas par jour ou sur la surveillance du médecin, remplacez 3 repas par jour. Perdre 5 - 10 - 20 livres ou plus est enfin à votre portée avec cette innovation extraordinaire de Lalco, saine, agréable au goût et sans danger.

exclusivement en PHARMACIES

LALCO

montréal, canada